第一張（第一版）
一九五一年五月九日（星期三）
夏曆辛卯年四月初四日
進步日報
天津市軍事管制委員會報紙雜誌登記證新字第貳號
經中國人民郵政登記認爲第二類新聞紙類天津郵政管理局登記執照第叁壹號

進步日報

第七百九十號
社址 天津羅斯福路二四一號
今天本報一大張
售人民幣六百元不加郵費
電報掛號四一四四 郵政信箱一〇〇
電話：編輯室 22·4411 22·4432 政教組 22·4501 22·2247 商業組 2·4508 工業組 2·4023 社會服務組 2·4536 經理室 2·4190 發行課 2·0698 廣告課 2·0949 印刷部 2·4020
昨日印完時間七時七分

今天本報內容提要

㈠中朝人民軍八天戰績清查結果殲滅美英李軍二萬餘人擊毀敵機百餘架繳獲大批武器
㈡中央人民政府教育部發佈高等學校本年暑期招生辦法
㈢中央公安部公佈「城市陸上交通管理暫行規則」
㈣世界和平理事會執行局會議通過決議號召所有擁護和平的團體、派別和宗教團體積極協助要求締結和平公約運動（以上一版）
㈤津貨業昨下午宣傳抗美援朝
㈥捷克解放六週年紀念日
㈦印度和大定期在孟買舉行（以上二版）
㈧京興業公司召開董監事會議決增設房產部募集第二期股本（三版）

世界和平理事會執行局決議

號召所有擁護和平的團體、派別及宗教團體積極協助要求締結和平公約運動

【新華社北京八日電】據塔斯社哥本哈根訊：世界和平理事會執行局於五日到七日在丹麥首都哥本哈根舉行了會議。會議通過決議如下：「反對戰爭的鬥爭已經進入了決定性的階段。各國人民已經認清：極力阻撓任何嚴肅的談判而力求用武力解決問題的瘋狂的宣傳，戰爭預算的擴大和擴張軍備的運動，是能夠使得戰爭成爲不可避免的。」

現在全世界都在要求締結五大國和平公約，這個公約歡迎一切國家參加。這個要求締結五大國和平公約的運動，能夠使形勢有利於和平。

五大國的代表如果能舉行會談以求得真正的諒解和平的協議，將使冷戰結束並爲普遍裁減軍備開闢道路。

每一個國家的人民採取擁護締結這種公約的行動，就能夠勝利地確保自己國家的安全。

世界和平理事會執行局於一九五一年五月五日至七日在哥本哈根舉行會議，號召所有擁護和平的團體、派別和宗教組織，利用它們認爲最有效的方式，積極協助遍及全世界的要求締結和平公約的運動。

世界和平理事會號召億萬善良的男女，擁護世界和平理事會的宣言，並簽上自己的名字，使各國人民爭取和平的意志成爲不可征服的意志。

又訊：丹麥和平委員會六日在哥本哈根舉行了一萬五千餘人參加的羣衆大會，歡迎出席世界和平理事會執行局會議的代表。

中朝人民軍八天戰績清查結果

殲滅美英李軍二萬餘人

計斃傷俘美軍五八五九名 英軍三八〇七名 土耳其軍一〇六〇名 李僞軍一〇〇六六名

擊毀飛機一〇一架 繳獲大量武器

【新華社朝鮮前線八日電】朝鮮人民軍和中國人民志願軍在朝鮮中部前線舉行反擊戰的戰果，據清查共殲滅美、英侵略軍和李僞軍等二萬零七百九十二名，並繳獲大量美造武器，擊毀架數相當於美空軍一個多戰鬥機大隊的敵機。朝、中人民部隊在四月二十二日到三十日共八天作戰中，將冒犯至北緯三十八度線以北的美軍第一、二、三、七、二十四、二十五等師，及海軍陸戰隊第一師，騎兵第一師，英軍二十七、二十九旅，土耳其旅，荷蘭支隊及李僞軍第一、三、五、六等師和僞海軍陸戰隊第一團等部敵軍向南逐退了四十至七十公里，從而粉碎了敵軍連續達三個月之久的瘋狂進攻，並將上述之敵各殲滅一部，其中遭受到沉重打擊的有美軍第三、二十四師、英軍二十九旅、土耳其旅和李僞軍第一、五、七等師。其中被全部殲滅的有美軍第三師七團一個營、二十四師獨立五團二營第五連、英軍二十九旅步兵團一、二、三、九等四個連、和李僞軍第一師十二團的第二營。總計斃傷俘美軍五千八百五十九名、英軍三千八百零七名，土耳其軍一千零六十名和李僞軍一萬零六十六名，其中被俘的敵軍約佔全部被殲敵軍人數的五分之一。

在八天的作戰中，朝、中人民部隊從敵軍手中繳獲了大量的武器，計各種砲三百零五門，其中榴彈砲五十四門、迫擊砲五十七門、無後座力砲十九門、自動推進砲十二門及山砲、加農重砲、戰防砲、化學迫擊砲、機關砲、六〇砲、火箭筒等各種砲一百六十三門。繳獲各種槍四千一百六十一支（挺），其中重機槍一百六十九挺，輕機槍二百九十七挺、高射機槍二十六挺、自動步槍八百九十七支、步槍二千二百一十六支及卡賓槍、衝鋒槍、短槍等五百五十六支。

這次反擊戰中，我軍繳獲和擊毀了敵軍的大量飛機和坦克，在前線和後方上空共擊落敵機八十一架（按：本社二日播四月份共擊落敵機七十四架係不完全之統計——編者），擊傷二十架，擊毀的敵機架數相當於殲滅美空軍一個多戰鬥機大隊。我軍共繳獲敵坦克三十九輛，擊毀敵坦克七十六輛，並繳獲敵汽車、裝甲車四百九十九輛，另擊毀一百六十八輛。此外，我軍尚繳獲大批彈藥、通訊器材和許多軍用物資。

美帝繼續侵朝戰爭 結果將是死路一條

麥克阿瑟在參議院的哀鳴

【新華社北京八日電】美帝國主義要在朝鮮繼續侵略戰爭，其結果將是死路一條，這個事實甚至美國最高的戰爭販子，前侵朝軍總司令麥克阿瑟，也已不能不公開承認。麥克阿瑟於五月三、四、五三日在美國參議院軍事委員會及外交委員會聯席會議上談到美國在朝鮮的局勢時透露，朝鮮戰爭已經大大削弱了美國的侵略力量，他供認：「聯合國」侵略軍（包括李承晚僞軍在內）死傷總數已達到二十五萬人，而到他離職時爲止，也就是在中朝人民部隊最近一次殲敵二萬餘人的攻勢之前，單單美軍傷亡就已有六萬五千人。這個顯然是縮小了的數目就已經相當於美國侵朝前全部陸軍戰鬥兵額的百分之四十三。

麥克阿瑟並承認，美軍的損失還「可能會不斷增加」。他悲痛地說，美國侵略軍現在的情形是「積起來的損失將是異常驚人的。在朝鮮沉積起來的……是美國人的血。」因此麥克阿瑟要求趕快取得一個「滿意的結束」。但是他也說不出怎樣才能取得這個「滿意的結束」。相反地他承認：要想按照美帝國主義目前的計劃打下去，收場「還是遙遙無期」。他甚至承認：要他來估計究竟要多少軍隊才能夠取得這個「滿意的結束」，也是「十分不可能的」。

儘管麥克阿瑟還是大言不慚地企圖吹噓美國軍事力量如何「強大」，他却又不能不承認美帝國主義實力空虛的基本事實。他承認美國兵力短缺，甚至「不能夠供給足夠的地面部隊」來解決在朝鮮的戰爭。他又承認，即使美國能夠有「足夠」數量的軍隊，也難以供應。他說：「我們的基地遠在萬里之外，這個數量一定是我們無法補給和維持的，更談不到別的事情了。」

麥克阿瑟透露，美帝國主義者最感焦急不安的是自己的泥足深陷在朝鮮，所謂「消耗戰」消耗的正是美帝國主義自己。他擔心的哀鳴：和平陣營「實力日益壯大；而美國及其盟國的實力，只要朝鮮戰爭存在，總是在削弱」。

旅居昌都的拉薩人士座談

熱望迅速解放全西藏

早日回到幸福溫暖的祖國大家庭中

【新華社重慶八日電】昌都消息：旅居昌都的拉薩人士在四月二十九日舉行座談會，熱烈歡慶以噶倫阿沛爲首席代表的西藏地方當局談判代表團到達北京，並熱烈表示要求迅速和平解放全西藏的願望。與會者一致興奮地認爲：西藏地方當局談判代表團受到中央人民政府諸首長和沿途漢族人民的熱烈歡迎，是藏族人民的最大光榮。昌都地區這半年來在共產黨和西康省昌都地區人民解放委員會的領導下，各民族人民過着自由、幸福的生活，與會者都親身感到祖國大家庭的溫暖。拉薩三大寺之一的哲蚌寺管家葛登澤舖，根據他自己的經驗指出：中央人民政府的宗教信仰自由、保護喇嘛寺廟、發展農、牧業、工商業等政策已得到藏族人民的衷心擁護和信任。他說：「我這次回拉薩後，一定把昌都地區解放後各民族人民獲得新生的情形，告訴拉薩的朋友。」最近從拉薩到昌都的商人扎喜，熱烈讚揚沿途解放軍的紀律嚴明，並對昌都市在解放後日益繁榮的新氣象表示非常高興。最後到會人士一致預祝談判代表團的和談成功，使拉薩和全藏人民早日回到祖國大家庭來，過着昌都人民一樣的生活。

☆ ☆ ☆ ☆ ☆

中央人民政府教育部發佈

高等學校暑期招生規定

各大行政區爭取聯合招生並於七月中旬舉行考試

【新華社訊】中央人民政府教育部於四月二十四日發佈「高等學校一九五一年暑期招考新生的規定」。全文如下：

一九五〇年五月二十六日我部公佈了「高等學校一九五〇年度暑期招考新生的規定」，就目前情況研究，該規定的基本內容，仍是適用於本年暑期高等學校的招生的，惟爲便於執行，特根據一九五〇年招生規定實施情況，作補充規定如下：

一　關於具有高中畢業同等學力者的報考：

（一）凡具有高中畢業同等學力的工農青年、革命幹部持有下列證明之一者得報名投考：

1縣以上總工會或人民解放軍團以上的政治機關之證明。

2縣、市以上人民政府之證明。

（二）凡具有高中畢業同等學力的一般青年，合於下列情況之一者，也得報名投考：

1將在次年春季畢業之高中學生，成績優良，持有最近一學期肄業證書及五學期成績單者。

2修滿高中二年，自修一年以上；或修滿高中一年，自修二年以上，持有原肄業學校或肄業證書及自修證明文件者（證明人必須加蓋工作單位的公章）。

二　關於免考外國語的申請：

爲照顧少數民族學生及個別地區中學外國語教學的實際情況，報考學生中，有合於下列條件之一、並能提出未曾學習外國語證明文件者，得申請免考：

（一）工農青年；（二）革命幹部；（三）少數民族學生；（四）技術師範畢業及高級職業學校中等技術學校畢業生持有畢業後服務滿二年的證件者；（五）其他未曾學習外國語者。

免考外國語學生，經錄取入學後，須設法補習。

三　關於招生組織及日期：

爲進一步改正各校自行招生所產生的混亂狀態，減少人力、物力及時間上的浪費，各大行政區教育部（文教部）可根據各該地區的具體情況，分別在適當地點，爭取實行全部或局部高等學校統一或聯合招生，此項招生應於七月十五日至十七日舉行考試，發榜日期不得遲於八月十日。如統一或聯合招生有困難時，得斟酌情形，允許各校單獨招生。單獨招生應於八月間舉行，九月一日以前辦理結束。

高等學校至其他地區招生時，應得各該大行政區教育部（文教部）的同意，並儘量採取互相委託

四　凡具有下列條件之一，考試成績稍差，而可望在一學年內補習及格者，得從寬錄取：

1工廠、礦山、農場等產業部門的青年工人，工齡在三年以上者；

2工農家庭出身或本人是工農成份的幹部，參加革命三年以上者；

3非工農家庭出身，本人又非工農成份的幹部，參加革命五年以上者；

4少數民族學生；

5華僑學生。

合於上述條件的學生，須於報考時繳驗有關機關、部隊、工廠、團體的證明文件，在錄取入學後，學校應即積極設法予以適當補習。

五　各高等學校招生，在錄取名額中對曾長期從事革命工作的工農幹部、知識分子幹部及產業工人，應使達到一定的比例，此項名額比例由中央人民政府教育部或各大行政區人民政府（軍政委員會）教育部（文教部）按當地的可能條件與報考情形規定之。

六　不屬於各級教育部門直接領導的高等學校招生時，亦應根據本部關於招生的各項規定辦理，招生工作開始前，應將招生計劃送請其領導部門及同級的教育主管機關審查備案，招生工作完畢後，亦應將總結及試題分別彙報領導部門及教育主管機關備查。

七　關於本年暑期招考轉學生與研究生的辦法另定之。

劉少奇同志昨設宴

招待國際學聯代表

【新華社北京八日電】劉少奇於八日下午八時設宴招待出席國際學生聯合會執行委員會北京會議的執行委員及列席會議的各國學生代表。由陳叔通、劉寧一、余心清、許德珩、馮文彬、蔣南翔、蕭華、錢三强和謝邦定等作陪。宴會在熱烈友好氣氛中進行。賓主一再起立爲世界和平、爲中國人民的偉大勝利及爲斯大

把和平事業保衛到底、

李艷芝帶動小組提高生產

榮獲天津市一等勞動模範、特等婦女模範、黨員模範、學習模範稱號的天津製革廠女工李艷芝，在抗美援朝運動中，帶動着鞋面組三十六名男女工友，發揚愛國主義精神，大力提高產量，減少退修品，防特護廠，並加緊學習時事，使全組成爲本市先進生產小組之一。

工友們都知道，他們親手縫製的皮鞋是供給戰士們穿的，戰士們穿了結實的鞋子，在殲滅敵人時，一定會追得更快，打得更好，把和平事業保衛得更鞏固。這就是工友們積極生產的力量的來源。正像李艷芝所講的：「我覺得我手裏，轉動的不是縫紉機，而是機關槍。就像消滅每個潛伏在死角的敵人一樣，要縫緊每張鞋面的重要縫合部分。」「我怎能不興奮啊！我是在爲英勇善戰的中國人民戰士縫鞋；僅僅這一點，就使我覺得生活在新中國是多麼幸福和光榮！」這個青年女工，每個骨節裏都充滿了愛祖國愛和平的勞動熱情。

就是這種力量，使今年二十二歲，但已有七年工齡的李艷芝造創生產新紀錄。去年五、六、七月大競賽的成績，平均超過任務百分之五十六以上。抗美援朝運動展開以後，李艷芝更加深對帝國主義的仇恨，更增加了勞動積極性，最高日產量超過過去紀錄百分之十四強；退修品由去春的千分之六十降到千分之一。

單單一個人光榮不行，她把她的技術經驗教給大家；主要的是當縫好一隻鞋面「月帮」後，立刻巧妙的接上另一隻，這樣可以省掉停機換手的三、四秒時間。此外她動員大家合理的掌握休息時間，嚴肅生活規律，永遠保持充沛的精力和昂揚的戰鬥意志。工友們在她的鼓舞和帶動下，去年十二月就向馬恒昌小組應戰，今年四月二十五日在簽名投票後又提出了提前完成任務、提高品質、學習修理和熟練縫紉機的技術、加強小組讀報、和防特保密等八項保證。生產量一般都增加了百分三十到六十，退修品降到千分之四左右。

李艷芝小組動起來了，建立個人負責制，每一個人在生產工作外都担任一種工會工作或小組行政工作，有事大家想、大家辦。分工明確，集中領導。同時團結互助也加強了，生活負担過重的女工于淑英生病了，大家立刻送錢慰問，使于淑英感動的流淚。整個小組團結得像一個火線上的戰鬥單位。

今年二月，一直潛伏在製革廠，担任着鞋面組工長的特務王永泰被捕，大家的警惕更加提高，每天開動馬達前，先用人拉皮帶轉一圈，看看是否有壞分子在機器裏搗鬼，通過這種檢查來保護機器。

李艷芝小組已經在抗美援朝運動中邁上了先進生產小組基本條件，在走着這樣一條道路：在抗美援朝運動中，經過一次思想教育，覺悟立刻提高一步，辦法就多想出一種，成績就上升一步。生產搞得越好，祖國與世界和平就被保衛得更好。

李艷芝小組就這樣在抗美援朝運動中樹立了先進生產小組的基礎。

（圖爲李艷芝在緊張的縫鞋面）

新華社補正

中央人民政府政務院財政經濟委員會四月九日頒佈之「關於企業、機關、學校的行政方面或資方依照工會法繳交工會經費的決定」（見本社四月十三日新聞稿）中第三條「……逾期十日仍未繳納者，如係政府機關、公立學校、國營或公私合營企業，得由工會組織報請當地勞動行政機關處理之。」一段，應爲「……逾期十日仍未繳納者，如係政府機關、公立學校、國營或公私合營企業，得由工會基層組織通知當地金庫或銀行，由其經費或存款中扣繳；如係私立學校或私營企業，應由工會組織報請當地勞動行政機關處理之。」（按本報係四月十五日刊在第二版）

中央人民政府公安部公佈

城市陸上交通管理暫行規則

中央人民政府公安部公佈令

爲統一全國城市陸上交通管理，維護交通秩序，保障人民生命財產之安全，特制訂「城市陸上交通管理暫行規則」。業經中央人民政府政務院三月二十七日政政齊字第二十七號批准在案。特隨令公佈，希即遵照執行。

此令

部長 羅瑞卿

一九五一年五月五日

城市陸上交通管理暫行規則

第一章 總則

第一條 爲統一全國城市陸上交通管理，維護交通秩序，保障安全起見，特制訂本規則。

第二條 凡全國城市陸上交通管理事宜，除法令另有規定外，依本規則處理之。

第二章 通則

第三條 車馬行人均須靠右順序行進。

第四條 車馬行人均須聽從交通警察之指揮，並遵照道路標誌及交通安全示意線行進。

第五條 各種車輛均須照章領取牌照，並應懸掛指定部位，不得塗損。

第六條 各種車輛均須裝設音響器行駛（獸力車、排子車、手車例外），但不得裝用奇異音響或與消防、警備車相同之發音器。

第七條 各種車輛行駛於夜晚或大霧時，必須燃點燈火。

第八條 各種車身，除消防車外，一律禁用紅色。

第九條 車輛行駛，快車須走快車道，慢車應走慢車道，快慢不分的道路，須靠右側行駛，行人須在便道。無便道者須靠邊走。

第十條 在交叉路口各方同時來車時，應讓直行車先行，支路車應讓幹路車先行，無軌車應讓有軌車先行，低速度車應讓高速度車先行，公車應讓電車先行，如在障礙地相遇時，較寬處之車輛應停止，或倒退讓對方先行。

第十一條 工程救險車，單行路線除消防車、救護車、警備車，因有緊急任務外，任何車輛不得逆行。

第十二條 各種車輛除消防車、救護車、警備車、工程救險車，因有緊急任務可優先行駛外，其他同速車輛均須保持適當距離，順序行進，不得爭先搶越。但前車速度過慢或自行退讓示意後車先行者，不在此限。

第十三條 各種車輛，均須在指定停車地點，依次停放，駛至交叉路口被指揮停車時，應在停車線以外停止，如因中途發生故障不能行進時，應即將車推靠路旁或僻靜處所或拉回修理。

第十四條 在狹窄繁盛道路須臨時停放車輛者，只准在路之一邊暫停，但在交通擁擠時，警察得令其迅速離開。

第十五條 各項車輛在非指定停車地點臨時停放時，駕駛人不得離開其所駕駛之車輛。

第十六條 下列地點禁止停車：

1距離馬路與鐵道交叉處十五公尺內；

2距離交叉路口轉角、橋樑等地十五公尺以內；

3距離消防機關、消防龍頭五公尺以內；

4電車站、公共汽車站十五公尺以內；

5橫斷步道線以內；

6在緊靠牌坊或城門處所。

第十七條 各種載貨與乘客車輛，不得超過其行車執照所規定之數量，凡載運貨物如有下列情形之一者，應加以適當包裝或收容整齊，不可拖曳車外。1容易臭穢者；2容易飛揚者；3有惡臭氣味發洩者；4有發大聲音震動者。

第十八條 軍政機關、工廠、學校、醫院等地附近，及人行道上，禁止擺攤、歇担、堆物、作業、演技玩藝、聚衆圍觀。

第十九條 馬路或便道上，不得練習駕車、馳馬。

第二十條 年齡過老過幼者，不得爲駕駛人；染病、酒醉時，不得駕駛車輛。

第二十一條 交通警指揮交通時，統一使用手勢（見附圖示），及指揮燈（紅色停止，綠色放行，黃色預備），必要時可兼用口令指揮之。

第二十二條 交通警指揮交通使用手勢時，應正確顯明，不得遲疑含混，如駕駛人對指揮有懷疑時，應即暫停或減低速度行駛，不得牽行通過。

第二十三條 對道路、橋樑、路燈、路標、電桿、郵筒、樹木、自來水、消防龍頭、水溝線及其他各種交通設備，均須加意保護，不得損壞。

第三章 車輛

第一節 汽車 機器腳踏車

第二十四條 汽車、機器腳踏車行駛時，必須持有本車行車執照及本司機人駕駛執照。

第二十五條 汽車、機器腳踏車音響器使用喇叭。

第二十六條 汽車應裝設車頭左右白光燈兩盞，紅色尾燈一盞；機器腳踏車須裝設車頭白光燈一盞，紅色尾燈一盞。繁盛區域不得使用大光燈（野燈），會車時應互閉大光燈，方向標亦須裝燈。

第二十七條 汽車行駛速度，應視地方情形加以限制，最高速度每小時不得超過三十公里（消防[illegible]章行駛）。汽車駕駛人員並須隨時注意緊急停車。

第二十八條 在交通繁盛場所同方向行駛之汽車，前後最短距離爲五公尺，其他處所爲三十公尺。

第二十九條 汽車行駛時，車燈、喇叭、方向標須整配齊全，並將車門關牢，乘客不得於車輛行駛時上下，車外任何部份不得站人。

第三十條 汽車掉頭，應於通過路交叉地點有警察指揮處，或在道路較寬處行之。

第三十一條 汽車通過交叉路口，應在五十公尺以外減低速度，鳴喇叭，並用方向標表示進行方向，夜間行駛，並須減低前燈光度。

方向標使用方法：

1向左轉：箭頭指向左方或左側標燈連續明滅；

2向右轉：箭頭指向右方或右側標燈連續明滅；

3向前直行：箭頭直向上方或車頭左右兩標燈均不開放。

第三十二條 汽車緩行、停車、左右轉彎、讓後車超過及倒車時，應用手勢：

1轉彎（1）駕駛座位在左者，向左轉彎時引臂向左平伸，手掌向前；向右轉彎時引臂向上，手掌向右作招手狀。（2）駕駛座位在右者，向右轉彎時引臂向右平伸，手掌向前；向左轉彎時引臂向上，手掌向左作招手狀。

2緩車或停車引臂平伸，手掌向下，上下搖動。

3倒車：鳴喇叭以後引臂平伸，手掌向後，前後搖動。

4直行：右（左）手向前平伸，手掌向前。

5讓後車超越：引臂下伸（四十五度）手掌向前，前後搖動。

第三十三條 汽車上坡不得作「之」字形，下坡必須掛擋，不得空擋行車，以免危險。

第三十四條 汽車載貨體積，離地面最高不得超過四公尺，左右伸出車廂，不得超過三公寸三公分（一市尺），前後不得伸出二公尺。

第三十五條 凡載運貨物超出前條規定者，應按規定之道路、時間載運，如係危險物品及特別重大物品，應事先報明當地公安機關許可後，方得裝運。

第三十六條 載重四公噸以上之車輛，應於車前裝置重車標誌（日間紅旗一面，夜間備紅燈一盞），遇有禁止重車通行標誌之橋樑，不得通行。

第三十七條 汽車拖曳車輛，以一輛爲限，車間聯索須堅固合度，被拖車之後方，應掛號牌，夜間須掛紅燈一盞。

第三十八條 汽車不得在下列地點停車：1狹路；2隧道；3急彎；4陡坡；5橋上；6路中間或妨礙交通處。

第二節 電車

第三十九條 電車行駛速度，須在八字與四字之間，如過繁盛區域或交叉路口及轉彎處應開至〇字至四字之間，並得以交通繁簡適當之減低。

第四十條 電車行經交叉路口，及轉彎處，或遇車馬行人時，應在二〇公尺以外鳴鈴，如遇不及避讓情況，應即用電閘停止。

第四十一條 在同一軌道兩車先後行駛時，最少須保持二十五公尺之距離。

第四十二條 除定備車及回廠修理之車輛外，行經車站必須停車，售票員並須下車照料，使乘客順序上下後，關閉車門，鳴笛行駛。

第四十三條 電車非遇意外事故，或經警察指揮，不得任意中途停車，非電車站不得上下乘客。

第四十四條 在電車站停止之時間，應以乘客上下完畢爲限，欲行開駛，須關閉車門，預先踏鈴。

第四十五條 轉彎及彎曲或繁雜路口，不准雙方對面同時開行。

第四十六條 電車須裝置容易識別之路線標誌牌標燈，及車身號碼、廢票箱。

第四十七條 電車須裝置白光燈一盞，紅色尾燈一盞，夜間行駛，車內亦須燃燈，並應備有紅色危險燈兩具，於電流阻斷時，取出應用，以資表示。

第四十八條 電車路線及電車站之設置更動，須事先呈准當地公安、建設機關後，方得更動建設。

第三節 三輪車、人力車及自行車

第四十九條 三輪車、自行車應在指定部位裝設車閘、車鈴、及車燈；人力車應裝設車燈及車鈴，但不得按置奇異音響器，或不正當之設備。

第五十條 自行車不得兩人共乘及兩人扶肩并行，攜傘或拖曳車輛。

第五十一條 自行車、三輪車，不准攀附電車及汽車行駛。

第五十二條 自行車須直線行進，不得撒把，

第五十三條 自行車須靠道路右邊行駛，不得在人行道上乘行。

第五十四條 三輪車載物不得超出車兩邊寬度，高度應依照當地公安機關之規定。

第五十五條 人力車、三輪車不得在電車站、汽車站周圍十五公尺以內招攬乘客，或排個集聚街道，以免滯塞交通。

第五十六條 凡單乘三輪車不得共坐成年人兩人，雙乘三輪車不得乘成年人三人。

第四章 騾馬車及其他車輛

第五十七條 騾馬車、膠輪、鐵板、大車、排子車、及獨輪車不得在禁止其通行之路線上通行。

第五十八條 騾馬大車，在市內行駛，車夫不准坐於車上，爭先奔馳，在行經下列處所，須牽引騾馬。

1行人稠密或交通繁雜處所；

2坡路、狹路、交叉路、橋樑及橫斷步道；

3其他危險地區。

第五十九條 騾馬車於道路上臨時停車時，車夫不得擅離，如必要離開時，須將牲畜拴牢。

第五章 行人

第六十條 往來行人須在人行道行走，如無人行道，應沿道路右側行走，不得在道路中心逗留。

第六十一條 橫穿馬路，須循橫斷步道通過，無橫斷步道地方，應注意避讓車輛，禁止橫斷區域不得擅自通過。

第六十二條 兒童不得在馬路上遊戲，未滿六歲之兒童無人率領者，不得獨步於道路。

第六十三條 凡搬運物品，不得在人行道上任意停留，流動攤販，不得在交通繁盛處所任意逗留。

第六十四條 凡車站候車，須在指定界限內，依次排列。

第六十五條 凡婚喪儀仗通行馬路，應緊靠右側路邊行進，不得妨礙交通。

第六十六條 軍隊、學校、機關團體，整隊通行馬路，應保持三路，每百二十人至百五十人爲一小隊，中間約留十公尺以上之距離，緊靠右邊行走，以便車馬行人通行，行經交叉路口並應快步通過，以免長期阻斷交通，夜間通行之行列，排頭排尾最左側人員，應攜帶標識燈光。

第六章 牲畜

第六十七條 牽引牲畜者，須在道路最右側通行，不得在人行道上行走。

第六十八條 牽引牲畜應將繮繩執握於一公尺以內，牲畜不得任意拴繫於人行道樹上及電桿上，如有性烈之牲畜於道路上行走時，應加戴嘴籠。

第六十九條 驅引三匹以上成羣之牲畜，應於偏僻道路通行。

第七十條 牲畜管理人，不得放縱牲畜於道路上任意奔馳遊臥，乘騎牲畜通過街道時，不得奔跑，夜間須攜帶燈火。

第七十一條 凡牲畜有疾病時，不得令其負載駕車。

第七章 道路

第七十二條 凡可通行車輛之馬路街巷，均稱道路。

第七十三條 凡鋪裝馬路兩旁之便道，專供人來往者，及其他街巷寬度不能容車輛通行者，均爲人行道。

第七十四條 重要幹路，得規定以中央爲快車道，兩旁爲慢車道，便道爲人行道。

第七十五條 在市區的道路及其兩傍，除呈准許可者外，任何人均不得佔用道路堆物或作業。

第七十六條 凡公私建築物，均不得突出或侵佔道路。

第七十七條 凡商民在道路上建設特許廣告（如廣告燈、廣告柱、廣告牌之類），須呈請當地公安機關許可，方得設立。

第七十八條 因修築道路不能通行時，除設禁止通行牌外，夜間應設紅燈。

第八章 交通肇事

第七十九條 車馬如遇肇禍，肇禍人應立即停止行駛，除對被害之人身物體予以必要之安置外，並須報告附近崗警或公安機關聽候處理。

第八十條 交通肇事，無論出於故意或過失，殺傷他人身體或財物及公共交通設備者（道路、橋樑、標誌等），均應負損害賠償責任，並得按情節之輕重予以處分。

第八十一條 交通肇事，肇事人如係軍政機關之車輛，由執行任務之軍警機關查明情況，將違章、肇事人拘送警司令部或人民法院依法懲辦。

第八十二條 交通肇事，致人於死或重傷，應將肇事情形通同肇事人移送法院判處。

第八十三條 車輛違章肇事，致人受有損害時，該駕駛人應負損害賠償責任，或由該車主及有關乘車人員，負一部或全部損害賠償責任。

第八十四條 因有第三者之侵害，應減輕或免除肇事人和車主及有關乘車人員之責任，該第三者應負一部或全部責任。

第八十五條 公安機關對交通肇事損害賠償案件，應查明真象，弄清肇事責任，判明是非加以合理調解，如當事人之一方對調解不同意時，得移送法院處理之。

第八十六條 交通肇事之損害賠償案件，經合理調解及當事人雙方認可後又行反悔者，准於十日內提起訴訟。

附則

第八十七條 本規則各城市可根據當地情況，補充具體實施辦法實行之。

第八十八條 本規則經中央人民政府政務院批准，由中央人民政府公安部公佈施行。〔新華社〕

（本報註：交通民警指揮手勢及駕駛人行車手勢圖明日刊出，請注意。）

雜貨業抗美援朝宣傳隊 昨日下鄉向農民宣傳

共經十三個村莊 五千農民受到教育 加深了農民對美帝與蔣匪特務的仇恨

【本報訊】本市雜貨業抗美援朝下鄉宣傳隊，昨晨六時出發，先後在北倉楊村之間北新莊、太平莊、小街子、胡閘、龍咀、漢溝、郎園、張家窩等十三個村莊進行宣傳，接受宣傳教育的農民約五千人。該隊於昨晚八時返津。

全隊六十人，携帶廣播器、宣傳畫、時事手册、鎮反小人書等，並請針市街腰鼓隊配合，乘宣傳車兩輛出發。所到各村莊，受到農民成羣結隊的歡迎，全隊人員與農民熱烈握手寒暄，愛國的熱情團結了城鄉的人民。

腰鼓隊在村莊敲起，農民紛紛前來圍觀，城市腰鼓隊的化裝與步法引起農民很大的興趣。農民集中了，廣播員開始宣傳，以通俗的語言，親切的語調，說明抗美援朝與鎮壓反革命的重要，使農民容易聽懂，能夠接受。城市的大幅抗美援朝宣傳畫對農民也是新奇的東西，宣傳員生動的講解，使農民加深了對美帝與特務的仇恨。小街子村劉煥奎、李文才兩位老鄉當場控訴美蔣特務、日寇以及地主等的迫害。農民羣衆一致高呼抗美援朝保家衛國口號。

宣傳隊携帶的二百多册時事手册與抗美援朝的小人書，在各村分贈給農民。農民對這份禮物是非常珍重的，高興的接過去，並表示要向所有的親友輪流傳閱，使這些不可多得的小册子充分發揮它的教育作用。

在郎園，宣傳隊與駐地人民解放軍某部文工團及農民舉行了熱烈的軍民大聯歡，文工團表演了歌詠與南胡、提琴合奏，宣傳隊表演腰鼓，農民向解放軍歡呼致敬。

宣傳隊受到農民歡迎的場面是極感動人的。北新莊八十一歲的王老太太趕到村口迎接，各家紛紛提湯茶水招待，堅決要求隊員們到家裏去歇歇腳。農民的盛情，使久居城市的各位隊員感到農民的樸實可愛。參加宣傳隊的雜貨業常委李觀亭、尚有三等雖已六十幾歲，始終高興的舉着紅旗不離手，敲着鑼鼓，訪問農民，熱情流露在彼此的眼角與嘴邊。臨離開一個村莊，農民們都結隊歡送到遙遠的村外。七八十歲的老太婆也要送。隊長師俊英感動得掉了眼淚，他說：下了鄉，我們認識了農民，城市的工商業者應該多為可愛的農民服務。

下午七時，宣傳隊離開最後一個宣傳的地點——沙莊子，汽車的座位讓給腰鼓隊與年老的隊員，始終不懈的表現着可愛的精神，在愉快中高歌前進，八時返抵津。

隊長師俊英向農民宣傳

師俊英和農民談話

黑龍江路世界新佛教會被騙會員 昨開追騙財大會

【本報訊】一區黑龍江路派出所管界世界新佛教會被騙會員，昨天上午九時半假明新小學舉行控訴及追回騙財大會。被騙會員紛紛控訴世界新佛教會首趙殿元詐騙財物的事實。會員趙張氏控訴說：「那時候不吃也得把錢給他送去。」住六區陶鎮路宋家大院九號的白傳興也起來控訴，並追查騙財。「趙殿元這小子可把我害苦了，」他氣憤的說：「一輩子積攢的我連飯都吃不上，今天政府可把我救出來了，一定要追回被騙財物。」被騙會員們都氣憤地要追回騙財，要求政府嚴懲趙殿元。當場由趙殿元退回部分騙取財物麵粉十二袋半，小米一百斤等物。領到騙財的會員們都很感謝政府的支持。（邢毅、黃海）

全國籃排球賽第五日 華北男籃敗於鐵路

【本報北京專訊】全國籃排球賽昨為第五日。華東男女四組全勝。解放軍三組勝東北，女排球失利。華北對鐵路男籃球以五分之差敗於鐵路，推翻了華北隊的全勝局面。

今日還是十二場，解放軍對西南，華北對西北，華東對中南。華東與中南之戰關係大局，兩軍實力相當，可望有精彩的演出。

華北對鐵路男子籃球，華北以五分之差第一次失敗。兩隊打來異常緊張，鐵路常以數分之微領先，僅一度落後，並曾多次造成平局。開賽後，鐵路首開紀錄，華北立還顏色，二比二初度平局。鐵路一面猛攻，一面嚴格防守，連續帶中積至九分，以九比四佔先。鐵路再入一球，華北連中三元，十一比十，華北落後一分。鐵路再進兩球，華北兩中一罰，十五比十五成平局。此後又積至十七平、十九平，至此前半時告終。易場再戰，華北展開猛烈攻勢，王勝治、王元祺連續投中，二十三比十九，華北佔先。鐵路連下四城，並罰中一球，二十三比二十四，又佔先五分。鐵路投中，華北罰中，二十四比二十八，華北落後六分。鐵路續進兩球，領先十分。三十，華北改變戰略，連續四次中的，三十二比三十四，鐵路小心把護，再進一球，華北立即追上，三十四比三十六，華北仍落後兩分。此時已到最後三分鐘，雙方緊張異常。華北罰中一球降差一分，鐵路罰中，又兩分超過。華北紗傳又進一球，三十七比三十七又成平局。全場極度緊張，看台上觀衆亦紛紛為雙方助威。鐵路攻勢不衰，又以三十九比三十七佔先兩分。鐵路罰中一球，四十比三十七超過三分。最後數秒鐘內，鐵路再投中一球，四十二比三十七獲最後勝利。比賽中，鐵路么世忠、孫承武、龐維林有精彩表演，華北隊王鍵大功，華北隊至最後因過度緊張，反而失球過多，故至最後一分多鐘時間內為對方連得五分，因而戰敗。

男子排球，華北鏖取第一局。第二局鐵路力戰取勝。第三局又是華北天下，鐵路雖竭力追趕，終以十一比十五落後。第四局鐵路初以二對一先佔優勢，其後失球很多，華北健兒張保正、畢松齡大展身手，王博智鐵臂連揮，直進至十三分。十三比六後，戰況更緊，終以十五比六結束戰局。總結果三對一，華北勝。

女子排球華北陣容較整，發動攻勢後，鐵路全力應戰，勉強招架，前半連以三比十二、四比十二失敗。換邊後，反攻仍未得逞，華北以十一比七又勝。終局結果，華北以四十九比三十。

女排華北隊以李文秀、洗少梅、董淑蘭、劉巽生、李佐樹、徐菊芳六人首先出場，鐵路隊則以尹秀俊、王瑞珍、馬淑卿、孫非凡、王桂卿、劉淑貴出場應戰。華北隊乘昨日勝鐵路餘威，先發制人，以徐菊香居中擊球，洗少梅扣殺，在隊長李文秀指揮下，士氣高旺，以十五比四之絕對優勢首勝第一局。換場後，華北洗少梅、劉巽生仍甚活躍，但全隊在防守方面稍顯鬆散，但鐵路隊失誤甚多，仍以八對十五敗於華北。第三局華北隊更加振奮，洗少梅扣殺更猛，董淑貞、李佐樹發球便利，鐵路隊主將馬淑華又因疾出場，造成一面倒形勢，華北隊以十五比一輕鬆獲勝。全部比賽，華北造成三比〇之紀錄。

解放軍對東北男子籃球賽於下午三時半舉行，解放軍先採攻勢，王琦、夏懿、藍文治連得五球，十比〇遙遙領先，東北始由姜廣耀籃下托入一球，解放軍余邦基連投帶罰，王琦又得一城，十五比二，東北奮起直追。周樹生、李玉麟屢有建樹，上半時十九比二十，東北僅落後一分。易邊再戰，夏懿罰球首開紀錄，東北隊長周樹生四次犯規，被罰下場，由隊員替入，競爭仍極劇烈，此來彼往，比數僅差一、二分之間。此後，余邦基投中，成三四比二九，解放軍攻勢益猛。余邦基、趙學元、藍文治得分纍纍，東北何佩、陳玉麒，雖有得分，終難挽頹局，下半時結束二十二比三十三，東北落後十一分之多，總結果五三比四一，解放軍小勝。男子排球解放軍以三比一獲勝。

女子籃球解放軍以四十比十七戰勝。女子排球東北以三比一獲勝。

華東對西南男子籃球，總結果七一比五五，西南飲恨敗北。華東西南之戰，男子排球，華東以三比〇勝。女子籃球華東也力破西南，總結果廿八比十四。華東對西南女子排球總結果三比一華東勝。

昨日比賽結果

男子籃球		
	鐵路勝華北	四二比三七
	解放軍勝東北	五三比四一
	華東勝西南	七一比五五
女子籃球		
	華北勝鐵路	四九比三〇
	華東勝西南	二八比一四
	解放軍勝東北	四零比一七
男子排球		
	華北勝鐵路	三比一
	華東勝西南	三比〇
	解放軍勝東北	三比一
女子排球		
	華北勝鐵路	三比〇
	華東勝西南	三比一
	東北勝解放軍	三比一

本報代收抗美援朝捐款

㈠大成行職工捐三百四十五萬一千二百六十元㈡乾鮮果業同業公會聯營第一組捐一百萬元、第六組捐一百萬元㈢王宗潮先生捐五十一萬元㈣五金商業同業公會第四十一小組捐四十四萬元、第三十二小組捐六十一萬五千元㈤馬駿和先生捐八萬元㈥田樹康、冷書齋先生各捐二萬元㈦王劍佩、曹一鳴、曹鐵如先生各捐一萬元㈧油商業同業公會職工學習組捐二萬七千六百元。

連前共收一億一千七百二十萬零三千六百六十元

爭取在雨季前修好房屋

二區小樹林存厚里住戶 主客協議合力修繕房屋

【本報訊】本市二區小樹林存厚里房屋修理問題，在小樹林派出所房屋小組及區政府協助下，主客雙方協議合力修繕。解除了房屋倒塌危險。

存厚里有四十八間房子，房主王瑞山住六間，其餘四十二間房子分租給三十五家住。建築物已有三十多年，每逢雨季漏的很厲害，其中有二十六間，因檁斷、牆裂、屋基下陷，時有倒塌危險，同時房屋毗連，如一間發生倒塌，相連房屋即有倒塌之虞。

過去該房的租賃關係是很不正常的，房租每間每月小米三斤，而且實際交的很少。房主因產權失去保障，加上生活也不很富裕，就不打算修房，房客又沒有修房能力，因而修房問題一直在拖着。房屋條例公佈後，雙方都很擁護，就開始醞釀修繕房屋，但修繕費問題一直得不到解決。該派出所房屋小組成立後，就和主客雙方多次研究，結果議定：主客兩方合力修繕，費用雙方分担，房客所花費用，按照條例，在房租中按月扣除。房客比較困難的也根據情況負担一部分，一期不能交齊的，也可分期交款。這樣雙方都很滿意。目前已開始修繕。小樹林已有六家按照這種方式，協商修繕房屋。

義隆公司保證雨季前修好所有房屋

【本報訊】二區學堂街派出所界內房屋，大部屬義隆公司。該公司為響應政府號召，對所屬修繕房屋提出保證：㈠前與房客訂立的雙方修繕關係作廢；㈡自今年起修理房屋完全由公司負責，費用由公司支付；㈢保證在雨天之前將房屋修補完竣；㈣保證住客在雨天期間，不受任何損失。（常駿、曹煥民、周嘉樑、趙審豪）

紀念蘇聯抗德戰爭勝利日 中蘇友協今開紀念晚會

【本報訊】今天是蘇聯抗德戰爭勝利紀念日，本市中蘇友協與蘇聯對外文協，將於今晚七時在重慶道五十五號友協大廳舉行紀念晚會，會上有蘇聯對外文協巴斯曼代表的報告，並放映電影，舉辦圖片展覽。本市工會、學校、機關等友協負責工作人員及友協積極份子均將被邀出席。圖片展覽內容是蘇聯偉大衛國戰爭時期隨軍美術家作品，表現英勇的蘇聯紅軍戰勝侵略者的光榮歷史，在反對美帝擴大侵略戰爭陰謀的今天，是具有重大意義的。這項圖片，展幀新穎，在藝術上亦具有極大價值，在津展出是第一次。上午十時至下午五時（十二時一時半休息），特招待本市文化教育界參觀。

六區婦女在抗美援朝運動中 大部建立了自己的組織

並通過組織進行時事宣傳

【本報訊】六區婦女通過普及深入抗美援朝運動，婦女組織已普遍建立。在該區十幾天中，全區二十七個派出所管界中，已有二十五個派出所管界的婦女建立了自己的組織。因而也為抗美援朝工作的開展打下了基礎。在目前投票簽名廣泛大會上，全區有六二、七七〇個婦女參加投票，佔全區成年婦女的百分之八十八。參加五一示威大遊行的婦女已達一萬五千人。

當抗美援朝運動在全區普遍開展時，婦聯工作隊的幹部即召開了一千多個包括區代表、戶政代表、街道代表的積極份子大會，進行普及深入抗美援朝的動員。會後根據了解各個所積極份子的情況，挑選出來組成宣傳小組，按戶動員分成二個或三個小片，分頭召開座談會。座談會是不拘形式的，不論在院子裏或炕上都可以。在積極份子沒有進行宣傳前，先進行了學習，使她們了解抗美援朝的道理，然後去做抗美援朝的具體宣傳。積極份子進行宣傳時，工作隊的幹部也要參加，具體了解她們宣傳的情況，在一天的工作結束之後，便及時召開小會來檢查工作中的缺點，和佈置第二天的工作。經過了第一天實際工作的鍛鍊，第二天她們就可以分開，單獨去召開會議，這樣工作就推進了一步。小劉莊派出所，採取帶徒弟的方式，積極份子中能力強的和弱的配合起來，分成小組，由工作隊幹部作典型示範，全體積極份子參加學習。會後進行深入討論，那一些講的還不能和實際結合，以後積極份子即可分頭進行實際宣傳。由於積極份子的宣傳結合了當地婦女的實際生活情況，婦女們就容易懂得抗美援朝的道理，並對過去所受美、蔣、日反動派的禍害進行了訴苦。差不多有一半的婦女代表，是在廣播大會以前選出的，這些新選出的代表就及時的向羣衆進行了抗美援朝的宣傳，組織婦女收聽參加「五一」大遊行。六區婦女通過抗美援朝運動組織了起來，並推動了抗美援朝運動。

抗美歌曲人人愛唱 路旁樹木應加愛護

天津點滴

★電車公司修造廠全體職工紛紛捐獻一日工資抗美援朝，木工白義成小組、鑄工翟樹芝小組帶頭，半天時間就推展到全面，徒工張樹滑、張樹林小組十個人，也獻出一日工資，吳樹芝、劉娥生、劉少銘並獻出兩天的工資，劉娥生說：「光這樣支援前線還不够，我一定要更加努力幹活，保證完成生產任務！」

★華北內河船運公司汽船運輸總站各船機輪河溝、河清、河瑞、河源等十一艘在四月份節省了燃煤四十二噸多，節省了機油二百二十四斤。用節約的實際行動發揮了愛國主義精神。

★十區清潔運動委員會，昨晚七時正式成立。會上一致認為要徹底貫徹預防為主、治療為輔的方針，必須做好清潔衛生工作，並選出宣傳、檢查、秘書三組，研究了開展運動的具體步驟。

★第三醫院全體護理部門為慶祝「五一」護士節，訂立了「打破八小時工作制」、「經常向病人作抗美援朝的宣傳教育」等十條愛國公約，並向全市護士挑戰。

★「五一」大遊行時的五支歌曲，已經非常流行了。昨天下午七點多鐘大河北路口上，一個小學生開始唱起「反對武裝日本」，跟着一羣中學生隨着唱起來，對面一輛過來的三輪車夫也加入合唱，聲音諧和，好像是一個曾經訓練過的歌詠隊。

★市區街道兩旁樹木由於今年守護得好，大部分都成活了。但目前天氣燥旱，應該注意隨時澆水。

★天氣漸漸熱了，三聯書店顧客擁擠，昨已開動電風扇，忽忽之聲，門外可聞。

★王淑貞日前由東北來津，她說她回到北京以後又受到北京市民的熱烈歡迎。前天，她特地到大鐘台去看「王士菱」，看戲時又引起她無限悲憤，痛哭不止。看到化裝的王士菱在台上被綁起來時，她笑了，表示她對新藝劇團的演出，表示相當滿意。

★近來專有一種收買透明摩膠底的，每雙賊明萬元。另有一種收買膠化學梳子的，每個賊明千元。

訂正

五月三日本報二版各區遊行新聞內「瞎子」二字應為「盲人」。

今日廣播要目

綜合台

一二·二五 民歌：我們是和平的人民

小學：1聯播時間 2長短波通訊報導 3故事

婦女：1最可愛的人是：

一九·〇〇 1老鄉們的一封信教育了我 2

一九·五〇 市民之聲：東北人民控訴美帝飛機炸毀稍行

二〇·二〇 文娛節目：1山東梨花大鼓 2京韻大鼓對口唱

二〇·四〇 故事：呂梁英雄傳

職工台

七·〇〇 衛生講課：生產幹部訓練 定額管理

一三·〇五 工廠管理 1職工新聞 2聯播時事

一九·〇〇 1戲劇 2歌曲 職工文藝1

印度和大定期在孟買舉行

將討論進一步擴大和平運動辦法和方式

【新華社新德里八日電】全印和平大會定於五月十一日至十三日在孟買舉行。這次大會是在印度和平運動進一步擴大的基礎上籌備的。

大會將通過五個委員會來進行工作。政治委員會將討論和最後草擬印度和平運動的宣言，組織委員會將討論進一步擴大和平運動的辦法和方式，以便把一切愛好和平的印度人民團結到和平運動中來，不論他們對其他問題抱有什麼樣的見解。殖民地問題和亞洲戰爭問題委員會，將依照印度人民的反對帝國主義的傳統來討論下列兩項問題：要求外國軍隊撤出亞洲；拒絕任何國家使用印度的戰略基地、港口和機場向朝鮮、馬來亞和越南進行侵略戰爭。印度——巴基斯坦關係委員會，將提出關於促進印、巴兩國之間的和平關係的詳細步驟。對外文化及經濟關係委員會，將建議印度與其他國家互派工人、農民、學生、科學家、作家及藝術界代表的訪問團，增進印度人民與其他國家人民之間的友誼與了解。

參加大會的除了代表以外，還將有[illegible]和平大會[illegible]委員及印度各界名流多人。

【新華社北京七日電】塔斯社[illegible]訊：「獨立報」引西孟加拉[illegible]和平委員會的[illegible]西孟加拉省已經[illegible]和平理事會宣言[illegible]六萬二千人簽名。巴那加地方民主學生聯合會，[illegible]及[illegible]等地的和平委員會，波萬尼波地方保衛公民自由委員會，巴拉那加地方進步戲劇界協會等都積極參加簽名運動。

捷克解放六週年紀念日 全國人民熱烈集會慶祝

人民的物質與文化生活顯著提高

【新華社北京八日電】據塔斯社布拉格七日訊：捷克斯洛伐克各地熱烈慶祝五月九日捷克解放六週年紀念日。從布拉格到最小的山村，到處一片歡樂。各城市和鄉村提前在六日舉行了紀念會、羣衆大會、詩歌朗誦會與音樂會。布拉格、布爾諾和科息斯等地舉行了閱兵典禮。全捷各地的數十萬勞動人民，都到蘇軍烈士墓上獻花圈致敬。許多地方舉行了蘇聯軍隊紀念碑的揭幕典禮。

【新華社北京八日電】五月九日是捷克斯洛伐克解放六週年紀念日。六年來捷克斯洛伐克勞動人民的物質與文化生活水平已顯著提高。

捷克斯洛伐克在一九四八年就消滅了失業。一九四九年工業中的就業人數增加了七萬五千人，去年國民經濟各部門的就業人數又較一九四九年增加了百分之十八。一九四九年工人工資已超過戰前水平百分之四十，一九五〇年又增加了百分之十六，農民的收入也增加了百分之十七。一九五〇年勞動人民從社會保險基金中獲得的利益比一九四九年增加了百分之二十七。捷克斯洛伐克對老人的郵金包括意外事件的保險，平均較戰前高六倍，較鄰國西德高兩倍。根據一九五〇年一月通過的假日工資照付的法案，捷克斯洛伐克勞動人民每年可以有兩週工資照付的假期，特殊情形如礦工還可多得一星期的休假。

由於幾年來屢次減低物價，一九五〇年肉類、脂肪、雞蛋、麵粉的銷售量，分別比一九四九年增加了百分之十六到百分之五十九，紡織品和衣着類的銷售量增加了百分之二十一和百分之四十八。勞動人民還購買了數萬件電爐、冰箱、洗衣機等物品。一九五〇年新建的住宅比一九四九年增多了百分之十二，國家醫療機關的床位增加了百分之二十四，醫院和其他醫療保健機關所聘請的醫生增加了百分之三十一。

在文化教育方面，捷克斯洛伐克已在一九四八年實施了九年制的國民教育。中學和大學學生比戰前都有顯著增加。一九五〇年新設立了十一個工業專門學校和五十一所師範學校。為了便利工農子弟升入高等學校，已普設工農中學。一九五〇年出版的書籍的册數比戰前增加了五倍，書籍價格降低了百分之二十。

比共中央全體會議

通過在爭取和平鬥爭中的任務的決議

【新華社訊】塔斯社布魯塞爾二十九日電：據「紅旗報」報道，比利時共產黨中央委員會召開全體會議。共產黨總書記拉爾曼詳細地總結比利時共產黨第十次代表大會的工作時，特別注意作為共產黨人首要任務的爭取和平鬥爭的問題。他說：

「為比利時人的和平而奮鬥，這就是說：奮起反對任何戰爭準備，展開反對兩年兵役制、反對德國軍國主義化、反對使用原子彈的運動，堅決要求締結五大國和平公約。為了達到這個目的，我們必須使用我們所掌握的一切手段，我們不應使戰爭販子有一分鐘的安靜。在和平勢力與戰爭勢力衝突的地方，必須活躍起來。我們應該幫助正直的人們看見真理，好讓他們不至於出其不意地面臨着既成事實，即新的戰爭，並且使他們不要違反本意地被別人拖進世界浩劫中去。

誰都明白，如果五大國同意剖析目前緊張局勢的原因，並找出消弭這種局勢的辦法，和平是可以保持的。但是，這裏面有着美國、英國與法國的份兒，而它們卻企圖用欺人之談來把自己說成是和平捍衛者。只要看一看巴黎玫瑰大理石宮幾週以來已經發生的事情，就足以明白這一點了。」

拉爾曼最後談到必須在全國各城市與鄉村、在各大小工廠設立和平委員會，這些委員會應該成為羣衆的組織者與爭取全世界和平的積極宣傳者。比利時共產黨中央委員會全體會議通過了關於規定共產黨在爭取和平鬥爭中的任務的決議。

蘇聯日誌

斯大林宣佈對德作戰勝利日

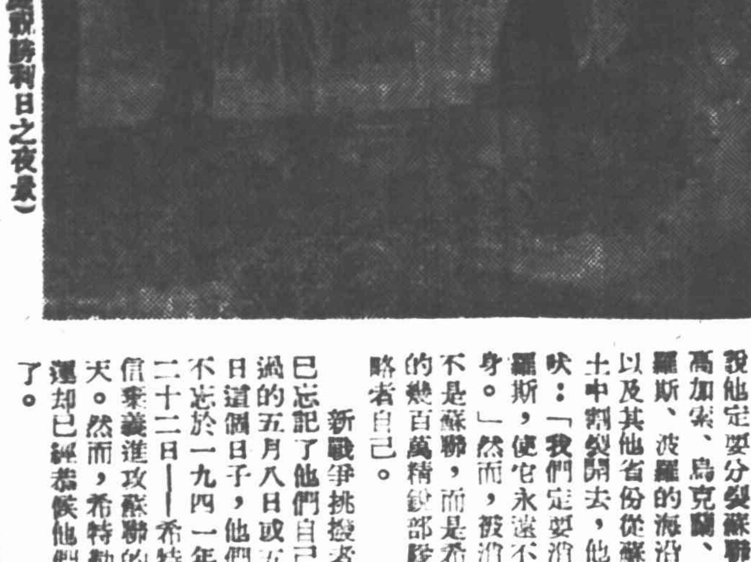
（一九四五年五月九日）

德國法西斯完全被擊敗了。蘇聯人民為反對侵略者進行的偉大衛國戰爭勝利地完成了。為表彰蘇聯紅、海軍戰士和軍官，斯大林大元帥宣佈一九四五年五月九日為對德作戰勝利日。

這天下午十點鐘，蘇聯首都莫斯科代表祖國以一千尊大砲齊鳴禮砲三十響，向獲得這輝煌勝利的英勇的紅軍部隊和紅海軍艦隊致敬。

斯大林在告人民書中指出：「我們現在有充分的理由來說：徹底粉碎德國這個有歷史意義的日子來到了，我們人民戰勝德帝國主義的這一偉大勝利日來到了。我們為了祖國的自由與獨立所担當的莫大犧牲，我國人民在戰爭過程中所忍受的無數痛苦，後方及前線上獻給祖國的緊張勞動，並沒有徒然過去，而且獲得了完全戰勝敵人的結果。從此，各國人民自由與民族間和平底偉大旗幟在歐洲飄揚起來。」

但是，勝利不是從天上掉下來的。戰爭期間希特勒匪幫所侵佔的蘇聯領土，佔人口總數的百分之四十五，播種面積的百分之四十七。淪陷區和作戰區工業的停頓者佔全部工業的百分之六十六。在收復區內，由於敵人的破壞和劫掠而造成的直接損失，共值一千二百八十億美元。國民經濟因軍事費用和生產停頓而受到的損失，共值三千五百七十億美元。生命的損失極其重大，二千五百萬人無家可歸，死亡總數達七百萬。單是列寧格勒人民死亡的紀錄，就比英國士兵、水手、飛行員和市民死亡的總數超過兩倍以上。全部生命的損失，幾乎十倍於美國。資本主義國家沒有一個經得起這樣嚴重的考驗，有勇氣付出這樣重大的代價。美、英、法同樣分享了勝利的果實，英國和美國當時也曾宣佈五月八日和九日為勝利日。



（圖為莫斯科慶祝勝利日之夜景）

因為他們的人民曾經在戰爭中也貢獻過一定的力量，然而，那些反動的統治者竊取了人民的勝利之果，他們正在把蘇聯在歐洲揚起來的自由與和平偉大旗幟降下來。他們代替了希特勒，準備進攻蘇聯，奴役歐洲。

十年前，希特勒曾經狂妄地向世界宣佈，說他定要分裂蘇聯，把高加索、烏克蘭、白俄羅斯、波羅的海沿岸區以及其他省份從蘇聯領土中割裂出去，他曾狂吠：「我們一定要消滅俄羅斯，使它永遠不能翻身。」然而，被消滅的不是蘇聯，而是希特勒的幾百萬精銳部隊和侵略者自己。

新戰爭挑撥者們早已忘記了他們自己宣佈過的五月八日或五月九日這個日子，他們念念不忘於一九四一年六月二十二日——希特勒背信棄義進攻蘇聯的那一天。然而，希特勒的命運却已經恭候他們多時了。

西德人民反對重新軍國主義化 傀儡政府竟下令禁止舉行投票

已激起憤怒的抗議怒潮

【新華社北京八日電】柏林消息：西德阿登納傀儡政府公然下令禁止舉行反對重新軍國主義化人民投票的舉動，已激起了西德人民憤怒的抗議浪潮。

在主持西德反對重新軍國主義化和擁護在一九五一年內締結對德和約的人民投票的中央委員會成立以來，已經有幾百萬人民響應舉行人民投票的要求。萊因—伐爾茲州共有五萬五千人簽名贊成舉行人民投票，這個數目比該州憲法規定舉行複決投票所需要的人數還要多三萬五千人。這個運動的浩大聲勢使得阿登納政府及其美國主子大為恐慌。阿登納政府因此竟下令禁止舉行人民投票。萊因—伐爾茲州地方當局奉阿登納的命令，橫暴地沒收和銷毀了有七千四百人簽名反對重新軍國主義化的名單。該州人民投票委員會的委員受到當地法國和西德警察的監視。在北萊因—威斯特伐利亞州的許多地方，警察竟非法搜查並封閉擁護人民投票的納粹受害者協會和自由德國青年聯盟的辦公處。

但是，阿登納政府的這些恐怖行動並沒有嚇倒西德人民。漢堡一萬碼頭工人的代表們舉行集會，會上通過決議，斥責阿登納政府頒佈與希特勒一九三三年禁令相似的禁令。漢諾威的婦女在五一節給阿登納提出了抗議書，憤慨地質問：「你們是什麼人，要反對德國人民自己決定重新軍國主義化的問題？你們為什麼不讓德國人民向全世界宣佈他們要締結和約的願望？」

同時，西柏林也成立了人民投票中央委員會與各區委員會。

現在，有些地方已發表了人民投票的初步結果。在南巴登的拉斯得鎮，投票的二百九十二人中有二百七十七人反對重新軍國主義化，擁護在一九五一年締結和約。

「真理報」駐柏林記者鮑莫夫在評論人民投票運動時指出：德國人民正經歷着一個有偉大歷史意義的時期，愛國的、愛好和平的力量與一小撮波恩復仇主義者之間的鬥爭已經進入了最尖銳的階段。

在美帝控制下 日工業轉向戰爭軌道

美國資本已廣泛滲入

【新華社北京八日電】塔斯社東京消息：日本正被美國干涉者變成為侵略朝鮮的兵工廠。不久以前，「讀賣新聞」曾報道一個消息說：日本的「三菱重工業」公司設在橫濱的工作所、「中日本重工業」公司與「日本特殊製鋼」公司正在製造與修理重武器。「日立」工業公司正在替美國修理在朝鮮前線被打壞的坦克和飛機。目前，「日產」汽車公司正在生產坦克與載重汽車的零件。「小松製作所」也在進行着類似的生產。

日本的另一家報紙「勞動者」，報導了許多類似的材料。該報說，日本冶金公司在赤羽的工廠——包括前日本陸軍的第一兵工廠，以及前日本海軍的工廠，都在製造與修理武器和汽車。據該報稱，這些企業的計劃每月製造一百輛四十五噸的坦克。設在須賀的前日本海軍兵工廠以及前相模兵工廠也在忙於軍火生產。據該報稱，這兩個工廠一共擁有三萬工人。

日本汽車工業也在從事軍事生產：從去年四月至十二月，僅「日產」、「豐田」與「五十鈴」三家日本汽車公司，就按照美國軍事訂貨，製造了一萬一千多輛汽車。

【新華社北京八日電】塔斯社東京訊：日本報紙刊載的證明美國資本廣泛滲入日本經濟的材料，共同社不久以前報導，外資委員會透露：「美國金民公司」收購了日本公司「日活國際會館公司」的四百萬股股票，價值二億日元；「固特立化學公司」收購了「日本人造絲公司」價值一億七千五百萬日元的三百五十萬份股票；石油公司收購了一百七十五萬份「泰德水石油公司」股票；美國「三菱石油公司」收購了北海道「國際工程公司」的十二萬份股票。

據「每日新聞」的報道，不久以前，「美國人造絲公司」和「大日本賽璐珞公司」已達成協議，這兩家日本公司已變成美國壟斷資本的附屬品。

侵越法空軍總司令 在北越地區被擊斃

【新華社北京八日電】據越南通訊社高平五日訊：侵越法軍空軍總司令阿爾特芒將軍四月二十九日乘美製B二十六型轟炸機在北越高平地區作偵察飛行時，所乘飛機被越南人民軍防空部隊擊落。阿爾特芒和他的隨行軍官，當即全部墜機斃命。越南人民軍總司令武元甲將軍已以二等勳章授予擊落該機的高平戰區第三百五十七防空部隊。

新華 日戲特別減價

★今天（星期三）白天★ 李萬春主演神話化猴戲 五百年後 孫悟空 與李少春 王金璐 女起解 玉堂春

★明天（星期四）白天★ 李萬春主演包公戲 鐵面無私 包文正

★今天（星期三）夜戲★ 李萬春主演 李萬春之一 野猪林 林冲爲何夜奔？

★明天（星期四）夜戲★ 李萬春 酒丐 十八羅漢 大收鵬

光明 河北 莫斯科 美琪 各地民族緊密團結 歌頌獻禮 熱愛領袖 同慶國慶

明北科琪 下期映

北影出品大紀錄片 中國民族大團結

西南西北中南各地民族齊集首都歡度國慶大聚會

各地民族文工團員表現獨有歌頌舞蹈交換文化

包爾漢等希世文獻

下期映 李萍倩導演 長城公司最新鉅獻 方帽子

和平 上權仙 華安 大光明 華北

劉瓊 王丹鳳 韓非 主演

一部小市民上層的悲哀片

老洋娃娃 盼子昇官 小公務員 嘮女高攀 部長請少 遊蕩闊少 有爲青年 學府風光 學生生活 形形色色

一頂方帽子 幻夢到手 點破

河北 莫斯科 美琪 光明 亞洲

最後三天 欲看從速

白楊主演 團結起來到明天

和平（星期三）

北洋 2.30 4.30 6.30 8.30

平安 2.00 4.00 6.00 8.00

國光 2.00 4.15 6.30 8.45

天津 2.30 4.45 7.00 9.15

紅樓二尤

青年會 2.00 4.00 6.00 8.15 石揮主演 關連長

大光明 315 545 810 下午換映 方帽子

華北 200 430 700 930 金山主演 夜半歌聲

華安 215 430 850

上權仙 130 400 845 胡萍 歌聲

開明 130 330 730 930

東亞 200 400 815

天宮 245 445 845

今天映 北影故事名片 和平保衛者

京興業公司業務開展 決續募股款擴大經營

增設房產部經營房屋修建買賣及租賃業務 董監事會聽取工作及業務報告

【本報北京專訊】北京市興業投資股份有限公司五日舉行第五次董監事聯席會議。會上該公司董事長樂松生代表常董會作工作報告，副經理鄭懷之作業務報告。會議就該公司經營業務中各項問題進行了討論，決定擴大業務範圍，增設房產部，定期召開股東臨時會和募集第二期股本。北京市人民政府財經委員會副主任程宏毅曾到會講話，指出興業公司以往工作的成就，並就今後經營方向有所指示。

樂松生代表常董會報告各項工作：第一，興業公司和上海義利食品製造廠決定在北京建立食品廠，興業公司投資三分之一，義利出資三分之二，現已簽訂籌備草約，定名北京義利食品企業股份有限公司。上海義利廠機器已開始北運，北京廠房也已購妥。第二，興業公司和北京市人民銀行及上海國際飯店共同籌建的北京聯合飯店，已在金魚胡同及西堂子胡同之間買妥基地，即將開始動工。第三，天津七星攝影器材製造廠接受投資後，產銷業務都有開展。興業公司準備推請李惠南、譚志清出任董事，湯紹遠出任監事。第四，為適應北京市當前的需要，興業公司決定和楊廷寶、楊寬麟、馬增新等專家合作，共同成立建築工程設計部，現正申請建設局核准開業。

籌備中的北京市義利食品企業股份有限公司，是上海義利廠因上海地區生產過剩遷來北京，與興業公司聯合建立的，將以製造麵包、餅乾、糖菓為主。籌備中的北京聯合飯店，是四層樓，包括出租房間約一百五十餘間，並有大餐廳（帶舞廳，可容數百人）、咖啡室、屋頂花園等設備，預定明春開業。

鄭懷之在業務報告中，說明已投資各工廠都在積極改善經營，有的工廠已有很好的成績。北京市針織染整公司經營已逐步企業化，改變了手工業生產者帶來的散漫紊亂現象，質量也提高很多，現在襪子整理每月已可保證一萬打，毛巾保證二萬四千打；目前的經營方針以薄利打開銷路為原則。中華科學公司和合成公司產量都有增加。天津七星攝影器材製造公司過去因資金不足，生產量少，不斷虧累。投資後大量生產攝影乾片，已經開始扭轉虧累現象，七星公司顯然有很大的發展前途。鄭懷之最後總結說：這兩個半月的工作經驗證明，投資公司將資金投入各單位以後，必須花較大力量去幫助整理，使各企業能加速發展。其次，投資公司自己人手少，幾月來依靠股東幫助工作，許多股東都是有經營企業經驗的，給公司不少支持。經過這些時的埋頭工作，參加了工作的，不論是投資公司的幹部或股東們，都對今後辦好業務更增加了信心。

興業公司董事李貽贊接着報告了北京義利食品公司籌備經過。

會議在聽取報告後進行了關於業務的討論。根據北京市第三屆第一次各界人民代表會議組織公私合營房產公司的決議，為了集中北京的財力與人力，會議決定由興業公司增設房產部以響應各界代表會議的號召，經營房產業務。房產部將從事房屋的修建、買賣、租賃，而着重在修建。會議又決定在五月二十日召開股東臨時會，報告業務及擴大業務範圍計劃。

最後，會議決定按照興業公司章程，即日起開始募集第二期股本，並在股東臨時會上報告。

接受興業公司投資 七星乾版廠獲發展

產量增加一倍仍感供不應求

【本報訊】七星照像乾版工廠，今年一月間接受了北京興業公司五億元的投資，起了很大的扶持作用，解決了資金、原料及設備方面的許多困難，業務走向發展。在興業公司未投資以前，特別是舊曆年前後，該廠資金極感枯竭，雖有銷路，而無產品供應，西北、東北、華中各地郵銷函號紛紛要求續訂供銷合同或增加數量，該廠均無力承應。興業公司投資後，產量已增加一倍以上，三月份達兩千餘打，仍供不應求，各地銷貨訂貨共約五千餘打，四月份已照此數生產，各地訂貨尚接踵而至，六七月份勢必須再增加產量。該廠現已增設感光化學研究室，準備自製感光色素，擺脫對進口貨的依賴，工人也較前增加了三分之二。

粉碎美帝經濟封鎖 華東土產暢銷蘇聯東歐

【本報訊】據上海新聞日報消息，華東主要土產品，除蘇聯外，銷蘇聯及新民主主義國家，銷售數量亦正增加中。

去年初，經由中央統一以平等互惠的易貨方式與蘇聯進行易貨貿易後，華東出產之茶葉、生絲等，即有數批銷往蘇聯。在去年下半年，與德意志民主共和國及東歐新民主主義國家的易貨貿易，亦在中央統籌下，獲得了發展。截至去年年底，華東出產之羽毛、腸衣等銷往新民主主義國家的數量，亦日有增加。

為了配合與蘇聯及新民主主義國家的這種日益開展的貿易形勢，今年的新任務業已確定，並在貫徹執行中。此項新任務，主要為增產紅茶及改良其他外銷商品的品質等。今年紅茶產區已擴大，機器製茶技術的提高，也正在大力推行。羽毛、腸衣、薄荷等，亦已實行國營公司與私商的聯合收購，以加強經營的計劃性。羽毛經私商整理後，即全部由國營公司收購，薄荷、薄荷油及腸衣，國營公司亦已收購其一部份。

由於這種新的對外貿易的逐步開展，華東主要外銷土產品的經營，已呈現蓬勃氣象，更進一步粉碎了美帝國主義對我華東的經濟封鎖，同時，私商經營的信心，已有顯著提高，國營公司在促進經營的計劃化方面，也起了很大的作用。目前，國營公司正加強對私商的領導，健全其經營組織，以期保證華東對蘇聯及新民主主義國家貿易的順利開展。（五日）

五十家私營麵粉廠 成立勞資協商會議

【本報訊】全市五十家私營麵粉工廠的勞資雙方，以食品工會與麵粉工業同業公會為代表，經多日磋商，雙方各推代表七人，成立了全行業的勞資協商會議。[illegible]

工作，主要是：訂立集體合同；研究工資制度和職工福利，以及中小型工廠如何根據勞動保險條例的精神，實行切合實際的勞保福利等措施；開展愛國主義生產競賽；推廣合理化建議運動；解決職工獎勵問題；在共同的要求下提高技術水平，提高生產效率。該業五十家工廠，已成立本廠的勞資協商會議的有十家。全業勞資協商會議成立後，將推動和幫助所有的工廠都成立各廠的勞資協商會議，使各廠能初步地實行民主管理，正確執行勞資兩利政策，提高生產。

在畜產公司加工扶植下 停工蛋廠陸續復工

【本報訊】去年九月間因產品銷路不暢相繼停工的本市九家蛋廠，在畜產公司加工扶植下，依據去年全國蛋品會議決定的以銷定產的方針，陸續復工。截至目前已復工的有河北、利興、仁立、隆大、福民五家。

各廠停工時期的失業工人，除另謀職業或轉業的以外，大部分經食品工會和救委會組織起來，參加學習，提高了文化和政治水平。其中有些優秀的學員參加了軍幹校或公安學校，有的被介紹到機關服務。此次復工的工人都已樹立起新的勞動態度，

風起雲湧的繳稅熱潮

記各地工商界集體繳稅運動

千里

「在全國人民熱烈展開抗美援朝的偉大運動高潮時，我們工商界人士，愛國熱情向不後人，雖然我們不能赴前線殺敵，但在後方一定要堅守崗位，加緊生產，更要努力完成納稅任務，這也是我們抗美援朝的實際行動之一。」這是天津國藥業主委劉華圃在向其他行業挑戰書中寫的。這段話概括了工商業者對人民政府的認識，也表明在抗美援朝愛國主義教育下，全國範圍內工商界空前的政治覺悟。這段代表了天津市工商界的心情，而且在全國範圍內也有代表意義。下面的具體事實便生動地說明了這一點。

天津市自春季營業稅於上月十四日開徵，截至十八日已如期完成，繳清稅款戶佔百分之九十八點六。這次稅收工作的最高紀錄。三、八兩區的工商戶，於上月十、十一兩日創造了全市集體繳稅的還有七十五個派出所區的全體工商業戶。此外，

四十六個行業，於上月十六日冒着連綿的陰雨，分批集體繳稅。蕪湖市十七個行業集體提前繳納一九五〇年所得稅，他們扛着大紅旗和紅牌，上寫「光榮任務」、「集體繳稅光榮」等字，路旁的市民們也向他們高呼：「向集體納稅的行業致敬」！「集體繳稅就是熱愛祖國的具體表現」等口號。廣州市工商界於四月十七日舉行一百零五個行業，萬餘代表的集體繳稅遊行。武漢市工商界的集體繳稅已經形成熱潮，據不完全統計，截至四月四日止，舉行集體納稅遊行的，漢口有一百一十六個行業，一萬九千三百四十餘戶；武昌有三十七個行業，一千六百四十餘戶；漢陽有三十五個行業，五千三百餘戶。此外河北、山西、山東、西安、廣西、湖南、川西及東北等地均出現了集體繳稅的行動。東北阜新及湖南長沙、衡陽等城市工商業者，並提前入大繳齊稅款。抗美援朝運動是教國人民愛國主義的新高潮，所有各民主黨派各階層人民均已捲入了這一偉大的政治運動。自新中國成立以來，帝國主義勢力[illegible]

集體繳稅搞得較好的有蘇州、南京、天津、上海、長沙、武漢等地。南京工商聯寫信給該市二屆二次各界代表會議，保證把集體納稅的愛國行動，貫徹發揚成為今後經常的制度。蘇州金門區工商小組和居民稅務小組，早在二月份就訂了集體繳稅公約。近來，為了更進一步地鞏固集體繳稅[illegible]

的政策已收到巨大成效，全國私營工商業一年來有很大發展，因此，這一運動能如此蓬勃發展不是偶然的。從簽訂愛國公約到工商界遊行，從納稅挑戰到集體繳稅，都說明了工商業者愛國熱情的日趨高漲。太原市工商界聽了返國志願軍代表講話之後，三天工夫（四月十日至十二日）全市五十二個行業有四十二個行業繳清首季工商業稅。曲沃侯馬鎮勝利店經理，當大家給他評完應納的稅款後，自動要求補稅。他說：「這只評了我們的，另外我還賣了一百二十五包麩子呢！」結果他又補繳了四十萬元。長沙市百貨業評議主任王鳳梧，檢舉了他兄弟偷稅的假賬；油漆業小組長鄭闊生，冒着大雨過河到獄麓區繳稅。衡陽市國藥業劉福昌、當中和壯子觀了還協助稅局工作。這種感人的事例，有力地說明了愛國主義思想在工商界的高漲，絕不是敵偽統治時代可以想像的。

「的新辦法，由納稅戶根據半年或全年應繳稅額，製訂儲蓄計劃，按期到銀行存儲，日期在半月以上者銀行並付給利息。這樣，事先存好款子，臨到納稅時便可用轉賬方式繳稅。這樣做的結果，國家吸收了游資，工商戶也得到利息。因此已受到蘇州工商界的普遍歡迎，現全市儲蓄納稅戶已發展到五、〇四〇戶。他們的成功經驗，各地可以研究推廣。

但從全國範圍看來，運動的發展並不平衡。西北區僅有西安市手工紡織業提前繳清了首季營業稅；西南區成都市截至三月底尚欠繳去年工商業稅三十二億餘元；重慶工商界申報的營業額反比去年第四季度減低很多，顯然有匿報稅款現象。這是非常不好的，東北區首季稅收雖已勝利完成，但並未達到「應收盡收」的程度，部分工商業者偷漏現象仍較嚴重。據東北各地反映，不法商人利用發貨票偷稅方式已有十五種之多。天津發現解放兩年來從未納過稅的漏戶，一區王祥五金行，偷漏稅款竟等於原報稅款二十倍之巨。因此，展開稅收工作上的兩條戰線鬥爭，表揚獎勵納稅模範，貫徹集體繳稅，發動群眾性的反偷漏運動；用鞏固集體繳稅來逐漸消滅偷漏滯納現象，仍為今後嚴重的工作任務。

爭取做納稅模範 津各區掀起挑戰

【本報訊】全市各區工商界熱烈展開提前繳納營業稅愛國競賽，區與區之間，組與組之間紛紛掀起挑戰，爭取納稅模範，許多區上書黃敬市長保證今後按月完成稅收任務，支援國家的供應，加強抗美援朝力量。

二、三、四、六等區前日集體納庫後，一、七、八、十等區昨日舉行大會，總結了經驗。各位代表致詞一致指出這是執行愛國公約的光榮行動，是工商界精誠大團結的具體表現，今後要堅持下去，月月還要做到迅速繳納。八區工商戶普遍醞釀訂立互助公約與保證要求真實申報。大胡同元祥號原報五百萬元，重報後改為三千三百萬元；玉豐閣界定額戶中有四十一戶根據實際情況自動要求調整，明了工商界的政治覺悟是大大的提高了，各項保證也真正起了作用。十區南京路派出所管界工商戶定十三日以前納庫完畢。新生號因款項不足，華北錫記碍廠特借墊一筆，已於七日繳庫，表現了互助精神。一區解放橋派出所管界一段二百八十五戶昨日光榮完成集體納庫。（綜合來稿）

天津市場

豆類南銷生油上揚 麵粉續有到貨稻米調高

【本報訊】小麥上市略多，德縣白麥開價一千二百五十元，紅麥市價平穩。元玉米一般的沒有升降，僅白玉米低落五元。紅糧、小米銷況疲滯。豆類中吉豆、紅小豆、青皮豆、黑豆略轉南銷，價呈堅硬。芝麻高貨不多，部分向堅。稻米，津糧公司牌價掛出一千四百八十元、一千四百七十元、一千四百五十元等三個價格，調升三、四十元。長沙米牌價一千二百八十元，漢口米牌價一千二百元，均調升五十元。市場上稻米開價並無變化，南米次貨供出量少，上升二十元。麩皮牌價掛低，津糧公司五十五斤裝麩皮，二萬一千五百元，市場上東北、本地麩皮，調價亦軟，有一部分安出，運往魯東。外來粉續有到貨，個別有安陽紅獅子升一千元，張家口耕牛落一千五百元，綠梅落一千元。本市麵粉一致停穩，銷況除本市外，並有部分南運。花生油續向上揚，衛生油亦行堅升，豆油南銷雖然透動，安出不多，價仍

山海關汽水廠用國產原料 製造口口可樂成功

【本報訊】本市山海關汽水廠職工採用國產原料製造「口口可樂」成功，代替了用美國原料製造的「可口可樂」，並於「五一」展開生產競賽。

該廠採用國產原料新創的「口口可樂」，自二月份開始銷售以來，已經壓倒了可口可樂。二月份銷售了一百八十多打，四月份即升到一千二百五十多打，而可口可樂則由最高月銷量七千多打落到四月份的六十七打。

該廠職工們製造口口可樂成功後，一掃過去「用盡存料就關門」的想法，並自「五一」起展開了愛國主義生產競賽。在競賽中工人們除了做好本位工作，還主動去幫助別人，職員們對顧客的態度也格外和善了，產量和營業額都比過去提高了許多，因而帶動廠方添置了大批容瓶和原料，準備大量生產，並主動改善廁所，搭蓋涼棚，改進職工福利。（高桐年）

遵守勞動紀律。他們在抗美援朝愛國主義教育下，發揮了前所未有的生產熱情，產量和質量普遍較前提高，勞資關係也逐漸走向正常。（劉長毅）

水產來源活躍

河口魚蝦來源活躍，昨日水產市場進場黃花魚十四萬斤，對蝦、海蟹五、六萬斤，價格已沒有繼上週下跌情形，持續平穩，芝蔴油無大上下。

山貨略有升降

東北客貨續向吸購木耳、大茴、花椒、紅棗等品，安出數量不多。二水紅棗下落五十元，原價紅棗升一百一十元，烏棗升三十元，烏棗價二千四百元。漢花椒收，枝莊烏棗開散安出，由於供出貨多，市價較前低落一百六十元。本市亦有零

食糖報升

市價報堅，本市存戶喊價，白糖潮汕頭高，原青上升一萬元，棉赤上升一萬五千元，由於價高，市內外銷況清淡，孟山都糖精正當行銷節季，進戶踴躍，開價上提。

行莊存放餘額均增 內匯率微降股市平穩

【本報訊】私營行莊業聯合放出陳美成貿易行等五戶，計十四億五千萬元，國行銀莊聯合銀團放出瑞昌祥等十二戶，計十億零七千萬元。內匯市場成交旺，滙水微降，滬每千元七角，滬匯每千元一角，人行供滙青島每千元七角，滬滙入款以購辦士藍、五金等較多，滙出款仍以購棉布、橡膠、百貨等款為多。

股票市場行情平疲，人情持滯，開盤啟新八十三萬元，耀華三十二萬三千元。午後收盤啟新八十二萬五千元，耀華三十一萬七千元，變動幅度甚微，股均呈持平，後市江南未安出，餘未安出。

訂正

三日本報三版國營金銀飾品店新開價「純銀飾品連工資在內，每兩一萬四千元」，應為「純銀飾品工資不在內，每兩一萬四千元」，特此訂正。

財政米價

較昨日無漲落

一、〇六九·〇〇元

今日折儲牌價

五、七四四·〇〇元

華北批發物價指數

一九五一年五月八日

1936年7月至1937年6月＝1（單價幾何平均）

類別	指數	較7日增減百分比
總指數	28,082.95	−0.10
食品類	21,109.41	−0.42
紡織品類	28,298.28	−0.01
金屬品類	45,448.55	平
建築材料類	37,364.02	−0.19
燃料類	24,905.29	平
化學品類	40,033.91	−0.25
雜項類	31,877.55	+0.78

南開大學經濟研究所編

行情表 五月八日

日用品零售價 5月8日 零售公司牌價 [illegible]

市場零售價 [illegible]

外匯牌價 [illegible]

金銀牌價 [illegible]

內匯 [illegible]

利率

同業日拆	行莊利率
同業日拆	行莊一·九分
活期放款	行莊月息
活期存款	行莊月息
定期存款	一月息
人民銀行利率	不一

糧油 [illegible]

紗布 [illegible]

燃料 [illegible]

棉花 [illegible]

紙烟 [illegible]

食鹽 [illegible]

化工 [illegible]

五金 [illegible]

交通電訊 [illegible]

木材 [illegible]

礦產 [illegible]

顏料 [illegible]

西藥 [illegible]

百雜貨 [illegible]

文具 [illegible]

雜貨 [illegible]

山貨 [illegible]

橡膠品 [illegible]

水產 [illegible]

藥品 [illegible]

煤油 [illegible]

證券 [illegible]

中國大戲院 言·慧·珠 劇團 ★★★★★為維名不演序衡大分員 言慧珠 朱玉安 江世玉 朱金琴 任志秋 言少朋 孫鈞卿 孫玉珠 張洪祥 黃元慶 景榮慶 慈少泉 薛浩偉 韓金奎 今晚場·星期三 取洛陽白水灘 打花鼓 洛神 明晚場·星期四 武文華 戰太平 生死恨 後晚場·星期五 二進宮 廉錦楓

天桂 特約合作 王文龍

和共 今早 艷榆 王 姜士 今晚 金錢豹 全部 玉堂春 預告 岳飛

小梨園 今天 大曲藝合作 秋雷 常寶霆 馬三立 小蘑菇 武鑑芳 小彩舞 花月仙

大舞台 新藝劇社 慶祝紅五月 一律半價 今日早晚 特務恐霸 王士姜

昇平 正風劇社 六歲紅 羊蘭芬 新翠霞 蓮小君 今天早晚 惡霸特務 王士姜

天華景 上海聯合女子越劇 今天觀劇團 孟麗君 三·大團圓 秦香蓮 下期！偉大貢獻 野猪林

新中央 上海新新女子越劇團 新寶蓮燈

燕樂 小綵舞

大衆 復興劇社 今日場 虹玉 宋打

大觀園 著名老舍 新進步劇 龍鬚溝 大路劇團演出

上平安 最高票價七千元 京劇秦腔青衣花衫 李桂雲 三庚娘 全部 明天夜場 七星廟 新拾萬金 後天夜場 李桂雲百次公演 荊釵記

天昇 兩班合作 花月仙 王素秋

羣英 筱玉芳 富院春 晚今 李良改

康售 西洋自行車

正痛片 止痛 退熱 驅風 發汗

施今墨 內科 小兒科 徐朗霄 大夫 李紹和 大夫 應診

不足爲訓的武訓

賈霽

一

「武訓傳」這部影片，對於歷史以至於今天究竟有着怎樣的意義與價值，主要是決定於它所表現的主角武訓這一人物的全部人格、思想、行爲的意義與價值。

因此，說「武訓傳」是不是一部好的影片，就因爲對武訓這一人物有着不同的看法而產生了各種各樣的不同的意見。那些發表在北京「光明日報」、「新民報」、天津「進步日報」、上海「大公報」、「大衆電影」以及「北京文藝」等報紙刊物上的意見，除了一般性的以外，是存在着嚴重的和根本性的分歧的。

這裏，不妨把那些最主要的分歧之點，作一極其概要的敍述。最初，從去年十二月份開始，幾乎所有的意見都是大體上一致肯定武訓這一人物的，儘管也有着或多或少或深或淺的對於武訓這一人物的批評，但是主要的問題不是在於批評，而是在於讚譽，在於歌頌，以至於說武訓是值得和應當學習的「榜樣」。如董渭川先生說武訓是中國勞動人民的「文化翻身的一面旗幟」㊀，孫瑜先生更說武訓是「站穩了階級的立場，向統治者作了一生一世的鬥爭」，以至於武訓是「典型地表現了我們中華民族的勤勞、勇敢、智慧的崇高品質」了㊁，給予武訓這一人物高得無法再高的評價。此後，從三月底開始，才逐漸地出現了相反的意見，這就是否定武訓，從根本性的問題上來否定武訓。如晴簃先生所尖銳指出的說武訓「是歪曲中國人民鬥爭，反現實主義的人物」，不是我們中國人民的好傳統㊂，又如史洪先生所明確批評的說武訓並不是什麼革命者，只是「一個社會的改良主義者」罷了㊃。

顯然，必須要從這些分歧之中，找出正確的公允的意見，然後才可能恰如其分地說明「武訓傳」是否是好的影片。而那些意見，那一類是正確的或者不正確的，公允的或者不公允的呢？答案就在於影片表現的是怎樣的一個武訓，就在於武訓是怎樣的一個人。

二

武訓所生活着的那個時代的種種條件，規定了他是怎樣的一個人，怎樣的一個「典型環境裏的典型性格」。對他有「過苛刻的批判」㊄，或者不「從歷史唯物主義的觀點」來看他㊅，都是不對的，不能夠解決問題的。這裏，就一如影片內容所已經表現了的以及暗示了的關於武訓這一人物性格怎樣成長的材料，來要求武訓，來看武訓。

影片告訴我們：武訓的性格與阿Q相類似，但有阿Q所沒有的奇蹟，那就是：行乞興學。

武訓的主導的或者唯一的思想，和受這思想所指導的活動，既然是行乞興學，我們就必須分析研究這一點。

武訓行乞興學是有所爲而爲的，他說的是爲窮孩子。我們研究他的宣言，更研究他怎樣實施他的宣言的情況以及結果才能夠檢驗他的宣言。因爲：只有實際情況與結果才能夠檢驗他的宣言。

這裏，要說明是什麼力量啓發和支持武訓去奇蹟似地行乞興學的呢？

原來還在七歲的時候，武訓從他母親那裏初次樸素地了解了念書的好處了，他以「聰明靈巧」著於學習的方法取得了錢，要去念書，誰知道那私塾先生和掌櫃的搶去他的錢，卻不准他進學房；這個強烈的仇恨，種下他思想的種子。後來大了，武訓從他東家那裏更加切身體驗了不識字的痛苦。他的老實厚道，做牛做馬的工錢賬，被東家一筆勾銷了。他就求老爺講講良心，結果一個小錢也得不到。於是（影片給他三天三夜做地獄的幻夢，而才大徹大悟）他覺得被鎖了眼是由在他不認得字，這奠定了他思想的基礎。不是夢，而是殘酷的現實生活，使得武訓獲得他的思想，他的精神力量的源泉。

生活教訓了武訓。但是，武訓卻沒有能夠透過生活現象深入到生活的本質去求得根本的理解、根本的覺悟。他以爲窮人受欺負的根本的或者主要的原因，就是不識字。因此，他以爲窮人只有識了字才不受欺負，才會改變窮人的命運，過起好日子來。這就是武訓的認識。這種對於生活和生活發展的認識（以及認識的方法）是不是正確的呢？是不是一如當時時代的生活實際而符合於歷史發展規律所揭示的眞理呢？

答案只能夠是否定的。

因爲：第一，識字不識字，並不是窮人（明確地說：農民）受不受欺負的根本問題。農民受欺負的根本問題，乃是因爲農民階級在政治上經濟上受着地主階級壓迫剝削的原故。單憑識字，是解決不了什麼問題的。比方武訓的外甥茂林識了字，給武訓在地保那裏立字據，字是並沒有錯誤的，然而有什麼用？後來不依然是眼睜睜地看着武訓遭受被騙了大錢一百二十吊的厄運嗎？

因此，可以了解：當時廣大農民的要求是首先解決生活中的根本問題，而不是文化上的次要問題：識字。所以，一心一意爲窮孩子打算的武訓，辦好了義學，却還必得要用眼淚、用跪拜去一個個央求窮孩子去上義學。他不明白：爲什麼莊稼人不是和他一般那樣熱地要求孩子識字，反而對識字冷淡，而迫切地要求孩子去拾草。

這，說明了武訓的認識並不是當時現實底正確反映；識字，只是他自己的主觀要求，並不是當時廣大農民生活中的本質的要求。

第二，爲識字而識字，連識字問題本身也不能夠解決的。武訓就是這樣：不管意識到識什麼字，識了字幹什麼和爲誰幹。他以爲修成了義學是個勝利，而實際上却交給地主掌握了；他以爲學生唸了書就是勝利，而實際上却在受「三綱五常」的反人民利益的教育。

當武訓知道「學而優則仕」將是爲地主統治階級去當忙奔走以至於當兒的時候，武訓也不是反省自己的事業的失敗，反對學生去「學而優則仕」，相反的是懇求學生說：「將來不要忘記咱們窮人」，並且還是叮囑學生們唸好這個書！在舊社會裏，唸書本來一般的是爲了往上爬去做官發財。爲識字而識字這個理由並不存在。因此，武訓所以那樣熱切於辦識字教育，也不能說一點兒也不是受這種往上爬的思想的影響。

這，說明了武訓的認識；只看形式，不看內容；只看動機，不看效果；只有盲目的片面的方法，沒有任何在當時是有眞正革命意義的目的；無原則無立場無是非觀念。

第三，這裏還得說明的是：當時，武訓生活着的時代，正是太平天國革命運動的時代，正是太平天國革命運動在廣大地區有着深刻影響而農民武裝起義此起彼伏不息的時代；而太平軍的一個戰士周大（被影片歪曲了的一個形象）在影片中既處理成與武訓共過患難相處多時的伙伴；那麼，爲什麼這個時代和這個伙伴的影響，沒有在武訓的頭腦裏起着積極作用呢？我們不能夠對於歷史人物要求高於、多於當時歷史所能有的東西，但是我們却能夠而且應該要求一個作爲被表揚被歌頌的主角的歷史人物有着他的時代的最高的最多的東西，在這個影片裏，作者所處理的武訓，却沒有這些東西，這難道是有意義的嗎？

而且，武訓對於周大（應該像太平軍一樣的有組織有覺悟的革命者）的武裝行動，是表示不同意，而且加以阻止，說：「殺人，行麼？」殺人當成目的，當然不行，也不是太平軍的行動。武訓對於太平軍的偉大革命行動，是這樣地缺乏應該具有的正確的深刻的認識，以及關懷與同情，這就說明了作者所處理的武訓的思想是怎樣的狀態了。

這種認識（以及認識的方法）是從個人出發的、主觀唯心的、形式主義的。這種認識，違反歷史現實的眞理，它的出發點是錯誤的，它的結果是危險的。而根據這種認識，武訓的生活的實踐的方法，也就是錯誤的、危險的了。

被刻意演染了的武訓的生活方法，使得武訓這一原是勞苦而善良的農民身上，披滿了絕非農民色彩的丑角衣衫；顯然，那是被壯化了的絕非實在那樣惡劣的狀貌。這裏，就不必要多加論列了。必要指出的是：武訓脫離勞動（一如影片所描寫的）以後，就更加挖深了他與羣衆相隔着的溝渠，而孤立於當時時代偉大革命運動之外，六親無靠地隔離於一般農民生活以外了；他單槍匹馬地去作唐·吉訶德式的活動，以實踐他行乞興學的宣言。

不走羣衆路線，能走什麼路線呢？不依靠羣衆來實現計劃，能依靠誰來實現計劃呢？這是在武訓的生活實踐中的一個根本的問題。

一般的情況，可以說叫做走「叫化子」的路線，依靠叫化。這就是：武訓無論何時何地，對待大肚子也好，對待小孩子也好，對待老爺也好，對待流氓也好，總之是一個方法：跪下來伸手：「打一拳，兩個錢；踢一腳，三個錢」。他的骨頭就那麼軟，他的手法就那麼賤；這種磕頭求乞的行爲，實在是不足爲訓的。

而更甚的也是性格發展的必然的結果，就是走進土老爺名流學者的路線，也就是走地主階級的路線，依靠地主階級的憐憫與恩典來興建義學，掌握義學。武訓一次，再一次地去求地主階級的例子，這裏只提它兩個：一是去求所謂「德高望重」的楊進士，竟然在進士府第大門階石上虔誠地跪了三天三夜；一是去求所謂「品學兼優」的張舉人，也特地是從百里之外去虔誠地跪在大人膝下的；而這些賺太平軍爲「長毛賊」的人一搖頭，武訓就哭；一點頭，就受寵若驚而笑了。

武訓的宣言，武訓的主觀願望是爲窮孩子。但是，一當他的主觀願望——義學計劃剛剛實現的時候，他的唐·吉訶德式的改變受欺負的命運的那種理想就幻滅了。因爲他把義學送給地主階級了，把窮孩子送給地主階級去受奴隸的教育了。武訓的這種實踐宣言的方法是錯誤的，是不能夠爲窮孩子眞正地服務的。

武訓的實踐的結果，至少在客觀上是提高了地主階級的名流學者在羣衆中間的政治影響：看，要不是某某老爺來恩典，窮孩子一輩子也識不了字呀！既然如此，就是減低了羣衆對階級敵人的仇恨情緒，而窮孩子受了地主階級教育，又怎樣不感激地主階級呢？

統治階級也正利用了武訓和武訓的奇蹟來宣傳，來表揚，以緩和當時尖銳的階級鬥爭，以粉飾太平，更主要的是爭取人心，爲自己所利用。雖然影片中的武訓拒絕了黃馬褂，但是名聲已經流傳出去了，這是覆水難收的。

這說明了武訓事業的失敗。武訓的奇蹟是失敗，如果說勝利，那是阿Q式的勝利。

這，說明了武訓的興義學的這個舉動，絕不是什麼勞動人民文化翻身的旗幟，也不是什麼有着太平軍一樣的「革命的意義」㊉。武訓剛好和這些虛僞的讚美相反：是沒有站穩了階級的立場，是向統治者做了半生半世的妥協和變節。

總之，武訓的生活實踐的方法是走的階級調和的路線，近似於「改良主義」的方法，妥協與投降是他的結果，是他的實質。

所以，按照歷史與歷史發展規律所顯示的根本原則來要求武訓，來看武訓，武訓是不合格的。從他對於生活的認識來說：他與同時代千百萬以太平軍爲首的進行革命鬥爭的農民相比較，則那些農民戰士是對的，他是錯的；人家對的是看到了解決受欺負的根本問題，他錯的是僅僅止於看到階級社會中被壓迫者生活中的次要問題，即沒有文化的問題。從生活實踐來說：人家走的是階級鬥爭道路，用革命方法去主動地打擊當時的統治者；相反，他却走了一個階級調和道路，用妥協方法而被統治者所利用了。

這就是影片「武訓傳」所表現的主角人物全部人格、思想、行爲的扼要的研究。這樣一個只是當時時代的落後的人物，絕不是高爾基所感到驕傲感到榮耀的一個大寫的「人」。那麼，武訓，「武訓傳」對於歷史以至於今天，能有什麼意義，什麼價值？！

三

「行乞興學」這一奇蹟，只是我們國家歷史生活裏邊一個非常個別的偶然的事件；它反映了當時時代個別讀書人的可悲的現象，是值不得表揚歌頌的。然而，產生「武訓傳」的原因，難道不是它嗎？看了「武訓傳」以後也跟着表揚歌頌武訓這一人物的原因，難道不也是它嗎？甚至於立論嚴正、引證廣博的「論『武訓傳』」㊇也還受到一點影響，而說武訓「辦義學的精神是應該表揚的。尤其是針對着中國廣大的蒙昧盲動，發揮這個片子，是十分有意義的。」當然，可以理解：這不是叫人辦什麼義學。但是，爲什麼說辦義學的精神應該表揚呢？什麼是辦義學的精神呢？那種精神對於我們國家的普遍運動，又有什麼意義呢？這就難以理解了。

武訓的精神就是表現在他怎樣「行乞興學」的全部思想的和工作的具體活動之中的。離開了那種具體活動，怎樣來認識武訓的精神呢？而武訓的精神又有什麼意義呢？那種精神就難以理解了。

然而，爲什麼即使否定武訓的具體活動的正確的意見（肯定武訓的更不用說）還也拖着這一句：武訓精神是好的呢？董渭川先生更舉出陶行知先生的話語以佐證和加強他的論點，這就使這一種論點更有力量了。我們就有必要再次指出：所謂武訓精神的全部內容是不好的，他只有一個爲窮孩子（服務）的主觀願望還是「好的」而已。但是，我們知道：主觀願望或者動機，與社會實踐或者效果是統一的，不可分的；看武訓的主觀願望或者動機是否好，不是看他的宣言，而是看他的行爲（在當時窮孩子裏邊）所發生的社會實踐的效果。社會實踐是檢驗主觀願望的標準。那麼，武訓的這一種精神，對於我們這些變革社會的唯物論者說來，又有什麼意義呢？

至於說到陶行知先生爲什麼表揚過武訓，那是因爲武訓處在當時的環境中，與「一無錢，二無靠山，三無學校教育」㊈等等條件下，而能夠三十年如一日地進行籌款取窮孩子識字的堅持的精神是很好的。而這，與陶行知先生當時所處的環境與條件有着極其有意義的關係。那時候，國民黨反動統治下的白色恐怖的環境與條件，對於人民教育家的爲人民服務的理想是扼殺的破壞阻撓；這樣，提出武訓精神來，有積極的作用。陶行知先生當時是對的，他的苦心是完全可以理解的。今天還說「昨天」的話，就不可理解了。今天，環境與條件完全變了。那種想爲人民服務而不可得的黑暗統治時代已經一去不復返了。

今天，是光明的時代，是偉大的毛澤東時代。偉大的毛澤東思想勝利地改造了和改造着我們偉大祖國和人民生活的面貌，同樣勝利地改造了和改造着我們每一個人的思想。正是毛澤東思想，知識分子才能翻身；也正是因爲首先學習了毛澤東思想，知識分子才可能眞正地爲工農羣衆服務。一切武訓式的無立場無原則的盲目主義與形式主義的思想內容與作風、工作內容與作風，絕不能夠爲羣衆服務，絕不能夠爲我們偉大祖國的現實運動的政治任務服務。

武訓的無立場無原則的奴隸骨頭，是用在階級敵人面前下跪磕頭的方法來「爲窮孩子」服務的，應該學習他這樣的精神來爲羣衆服務嗎？顯然不應該！因此，不應該引用偉大的魯迅的名言：「俯首甘爲孺子牛」來形容武訓精神！首先，魯迅的這種明確的階級立場、政治主張、革命精神能夠與前一句話「橫眉冷對千夫指」割裂開來嗎？其次，武訓首先是俯首甘爲「千夫」做牛做馬，而結局是走了「千夫」路線，依靠了「千夫」的恩典才完成了他的奇蹟。對於魯迅的名言，這樣隨便割裂引用，是一種不可以原諒的錯誤。

在我們偉大祖國現實生活鬥爭面前，我們應該充分發揚的是新愛國主義精神，新英雄主義精神，光輝的革命傳統精神，而反對與這些精神相對立的武訓精神。而這，正是我們的責任，正是人民電影爲人民服務應該做到的。

因此，可以了解：以武訓精神來教育勞動人民，降低和麻痺羣衆的文化和政治上的戰鬥力，是完全不應該的。

因此，可以了解：影片「武訓傳」是一部缺乏思想性，有嚴重思想錯誤的作品。

因此，有必要澄清那些無立場無原則的對於武訓精神，對於「武訓傳」的宣揚。這裏，我們不得不指出：上海的若干報紙以簡訊的形式刊登我們人民領袖曾經看過「武訓傳」的消息，是非常輕率的不負責任的態度！以人民領袖「看過的」這一點來號召（而不問領袖同志看過後的眞實意見若何），是一種什麼樣的宣揚的方式與作風！不論這消息的來源如何，以供給消息有關的影片公司來說，以人民的報紙應有的愼重態度而論，難道這是應該具有的嚴肅的態度嗎？

同樣，應該指出：上海「大衆電影」這種旨在政治思想以及藝術作風上指導人民怎樣學習欣賞電影的事業性的刊物，也沒有做到它應該做到的責任。這就是：它發表了片面宣揚「武訓傳」的文章，而沒有同時發表應該有的對於「武訓傳」正確批評的任何文字與意見，以便幫助人民認識這個影片的意義，在這一點上，這已經是失去指導的意義了；而更爲嚴重的，是它發表了「武訓傳」爲一九五〇年最佳影片之一的結論。雖然那是羣衆推選的，但是，這個推選「大衆電影」應該加以說明；而且，難道「大衆電影」簡單地發表了這個推選的結果（這個結果反映了羣衆思想中的錯誤部份以及其盲目性），就是對羣衆負責的嚴肅的態度嗎？

四

「武訓傳」所表現的題材是根本不値得表現的一個題材。在今天，它歌頌了不應該歌頌的人物，它表揚了不必要表揚的事蹟，因此它對於我們人民今天精神上的影響就不是自尊與自豪，而是自卑與自賤；它與我們偉大祖國歷史不相稱，與我們偉大現實運動不相容，它對於歷史和今天，都是沒有意義，沒有價値的。

那麼，爲什麼編導工作者選擇這麼一個題材呢？根本原因是在於：對於這一題材，這一的確在歷史上存在過的一樁眞人眞事，缺乏科學分析研究的歷史發展規律的原則態度，缺乏掌握歷史和歷史方法，而被那種個別的偶然的並且落後的奇行奇蹟現象所蒙蔽、所迷惑了。因此，雖然有着良好的主觀願望，和若干技術條件，辛苦的創造努力，也沒有能夠挽救和彌補題材本身根本性質即政治性質的缺陷。

除了題材本身的缺陷，那就是關於怎樣表現這一題材的思想上方法上的缺陷，也是嚴重的。屬於根本性質的問題，這裏，要提到這幾方面：

第一，是對人物特別是主角武訓的處理。武訓既然是一個善良的勞動農民，按照他小時候的「聰明靈巧」善於學習的特徵，對於私塾先生和掌櫃的這類人物的仇恨，到了後來爲什麼都喪失殆盡了呢？難道不是由於戲劇構成形式的需要而是由於人物性格發展的需要嗎？以戲劇形式強套人物思想內容的更顯著的是做夢那幾場戲。武訓的幼年分明已經有了對於識字的渴望，爲什麼一定還要到地獄裏去幻夢一下才有所謂覺悟呢？那一種變態的心理分析所表現的一種小資產階級知識分子虛無的迷惘的患得患失的沒落情調，難道是一個老老實實的勞動農民所能有的情緒嗎？……

第二，是對於事件，特別是基本事件的處理。識字這個問題本身既然是難以表現關於階級鬥爭的根本問題的，但是，它還不是完全不可以作爲事件來表現，比方，它作爲在人民思想啓蒙運動時一種工具來表現，就是有相當意義，相當價値的。影片內容的思想性的貧弱，沒有提高這一次要事件的思想內容，但是，還有一個更嚴重的錯誤。那就是影片內容宣傳說：文字無論掌握在誰手裏也都是對任何人服務的。這是需要說明的。這就是影片所肯定編造的關於立字據，偷字據等等戲劇性，就是虛構出地保（或者地主）的超階級的社會效能。難道在當時社會地保（或者地主）本身，或者地主階級的官家人會害怕字據的制約的權力嗎？難道地保不可以騙了武訓，又可以不怕武訓來討賬嗎？武訓——一個無勇的，又被表現爲與農民階級失却聯繫或者很少聯繫的被欺負慣了的一個人，偏偏一紙字據就能保障他了嗎？武訓性格不是又自相矛盾了嗎？如果這樣，至多像他以前被東家所賴賬的時候一樣：哭哭；下跪，就是說，地保就是官，告官也不敢的。地保就是衙門口。影片爲什麼強調字據的權力呢？法律作者沒有在這裏強調其階級性，其能夠對事實上人和地保是一視同仁嗎？這樣地做到了一種模糊階級鬥爭意識的一種無原則立場的宣傳，這是錯誤的。當然，原因是歪曲了，因爲：識字的重要在於被編造出來的時候，就爲地主階級服務，而不是超然神聖的爲農民服務。文字是一個工具，而不是超然神聖的怪物。

第三，是對於歷史時代最偉大的革命運動，如前所說，太平天國革命運動，這個影片的介紹是不夠的，而且以至於缺乏的處理。這個影片對於當時歷史時代最偉大的革命運動的廣泛與深刻的影響，而且（除了周大）在武訓身上幾乎沒有得到應有的刺激和反應；民也沒有什麼對於太平天國革命運動的反應；而周大，雖然被設成爲曾經是太平軍的戰士，然而，却一描寫成沒有太平軍戰士那樣有覺悟有理想有方法的一個戰士，相反，被描寫爲一個專門亂燒亂殺的江湖英雄了。這是對於歷史的一種輕率的解釋，是與傳記片應有的態度不相合的。

×　×　×

㊀見二月二十八日光明日報：「由教育觀點評『武訓傳』」。㊁見二月二十六日光明日報：「編導『武訓傳』記」。㊂見三月二十五日進步日報：「武訓不是我們的好傳統」。㊃見四月四日光明日報：「關於對武訓先生的看法問題」。㊄見二月二十七日新民報：王廣堯：「關於電影『武訓傳』」。㊅見四月四日進步日報：程慶華：「關於『武訓傳』」。㊆見二月二十六日光明日報：長之：「武訓傳電影和武訓」。㊇見「北京文藝」二卷一期。㊈引自註㊀的文章。

進步園地編者啓事

我們於四月四日、八日刊出「武訓傳」討論的特輯之後，本擬請社外專家作結論，但因種種原因未成，並且拖了將近一月，這是應向讀者及參加討論的作者致歉的。最近四卷一期「文藝報」刊載了這篇「不足爲訓的武訓」，對「武訓傳」這部影片有了相當完備與深入的分析，我們特轉載在這裏，作爲這個討論的結論。大家如有更深入的意見提出，我們還是熱烈歡迎的。

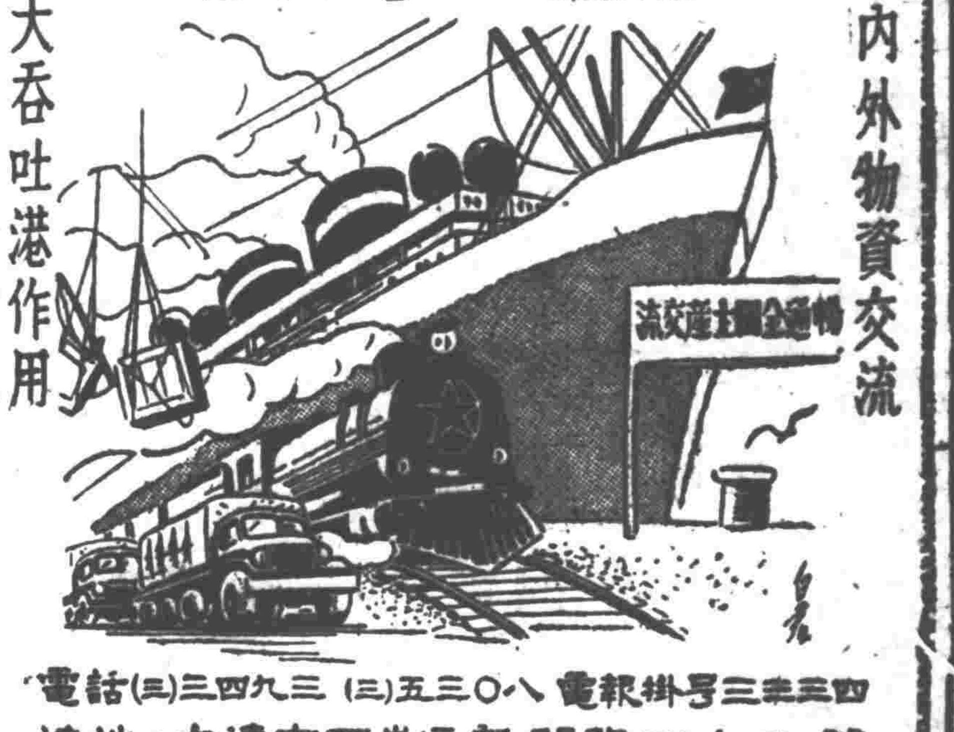
湖南輪 開往香港
約五月十三日到津 十一日結關 十六日離津
天津區港務局進口核准中
代理 太古公司天津分公司 解放北路一七三號
太古輪船股份有限公司啓 電話3.5488

同益汽車運輸股份有限公司聲明
本公司經第六次股東會議議決將原公司組織變爲合營企業，未到會股東自登報之日起十五日內表示意見，如逾期不到者即作爲同意。得本人同意未便加入合營者，共合人民幣一百一十七萬元提存銀行折實存款，特此登報聲明。王子偉、王君石、吳厚菴、任壽城、陳太民、卓雨亭、李茹佛、王玉賓、同豐等七名住址不詳無法通知，又因未到者即將應分之股款……

中國工業器材公司天津市公司
★大量供應主要物資★歡迎公私企業洽購★

類別	品名	經售部門	電話
五金類	各號元鐵 矽鋼片 打包鐵皮 三角鐵 瓦楞鐵 黑鐵皮 鋼絲繩 生鐵 電石 馬口料 馬口鐵 鍋爐鋼管 各種黑白鐵管 蔴袋綫	本公司五金科：一區新華北路186號	電話3.3846
化工類	鋅氧粉 氯酸鉀 冰醋酸 橡膠 A字防老劑 立德粉 燒碱 石臘 烤膠 J.酸 二硝基 赤燐 白樹皮 亞硝鈉 蟻酸	本公司化工科：一區新華北路186號	電話3.5028
五金工具類	紫銅板 各種機器 各種鉛絲 印度漆片 紫銅皮 各種儀器 各種洋釘 信號玻璃 黃銅皮 各種工具鋼 化銅鍋 縫紉機(東洋)	本公司五金機器批發部：一區羅斯福路213號	電話2.1151 1181
西藥顏料類	各種溴化類 酚巴比通 卵巢黃體素(1gm) 各類規寧類 金黴素 氯黴素及醫療器械等 滴滴涕 蘇聯直接黃紅，藍。軟膏天藍 各種媒介藍 元青等	本公司化工顏料西藥批發部：一區油化道15號	電話2.4531 4532
交通電訊類	高壓光鋼綫 黃臘布 各種電線 鋼絲錄音機 炭精棒 黃臘布代 各種汽車另件 銅質炭精 各種電度表 各種絕緣器材等	本公司交通電訊批發部：七區東馬路216號	電話5.3321 0677

其他五金工具化工西藥染料交通器材種類繁多不勝細載歡迎面洽

中國土產公司
旅大市土產供銷貨棧 開幕
溝通關內外物資交流
發揮旅大吞吐港作用


電話(三)三四九三 (三)五三〇八 電報掛號三三三四
地址：大連市西崗區新開路四十二號

中央重工業部基本建設局籌備組
唐山啓新磁廠更換商標啓事
我廠所產電瓷、衛生器、化學器、紡織引線器、耐酸器等各種產品暢銷國內及南洋一帶已歷多年，解放後經員工一致努力品質更日益提高，爲區別新舊產品起見，特將原化學器商標、電瓷CHP商標、衛生器飛馬牌Sanitary商標、紡織引線器CHP商標一律改爲新商標，特此聲明

大華 裕華 大興 紡織股份有限公司聯合通告
根據「私營企業暫行條例施行細則」第八條規定「企業投資人應用眞實姓名，記名或別號聯合出資戶名者均請從速更正爲眞實姓名，個人投資者不得使用堂名記名或戶名」，凡我公司股東個人以堂名、別號者應推定代表人辦理過戶，請我公司股東依照同條例第六十九條規定……

化學工業管理局供銷處
總供銷處……瀋陽市和平區中山路五十二號
哈爾濱分銷處……哈爾濱市景陽街七十六號
吉林分銷處……吉林市河南街七十一號
天津代銷處……天津市一區哈密道一號中央化工局辦事處

港務局進口核准中
漢瑞傑森 特快油輪 開往香港
五月十日到津 五月十一日結關 五月十四日離津
捷成洋行 一區吉林路一號 電話 客票三四五一八 貨運三一五三一

敦厚堂手塋地聲明 族人注意
詳情參看八日本報廣告欄

中華百貨售品所批發分所
天津市銷售處 一區哈爾濱道山東路口

退股聲明

退股聲明

四月份 合訂本 每冊二萬元 本報發行課售

置產聲明

置產聲明

北塘魚市場悔過聲明

天津建成茶棧聲明

廉價出售

置車聲明

悔過聲明

啓事

置產聲明

遺失